JUMP COMICS

ピュ～と吹く！ジャガー

2

うすた京介

ピュ～と吹く！ジャガー 2

うすた京介

9784088732145

1929979003906

ISBN4-08-873214-6

C9979 ¥390E

定価 本体390円＋税

雑誌 43006－14 ジャンプ・コミックス

ハマーさんに異変!? ある日、不良にからまれていた女性を助けたハマーさんは、彼女にひとめぼれ。だが彼には告白できない複雑な事情が…。相談を受けたジャガーさんとピヨ彦は、告白大作戦を決行するが…!?

Photo…堀内僚太郎

Usuta Kyousuke

No Choice But Surgery
by Usuta Kyousuke

Fat.
Anyway, I got fat.
It is said that
when you meet certain people,
"every time you meet
them, you get fat."
That's what they say.
It's true.

●週刊少年ジャンプ
H13年10号～12号、15号～17号、19号
26号、28号、29号、31号、32号、34号、35号掲載分収録

JUMP COMICS

ピューと吹く!ジャガー

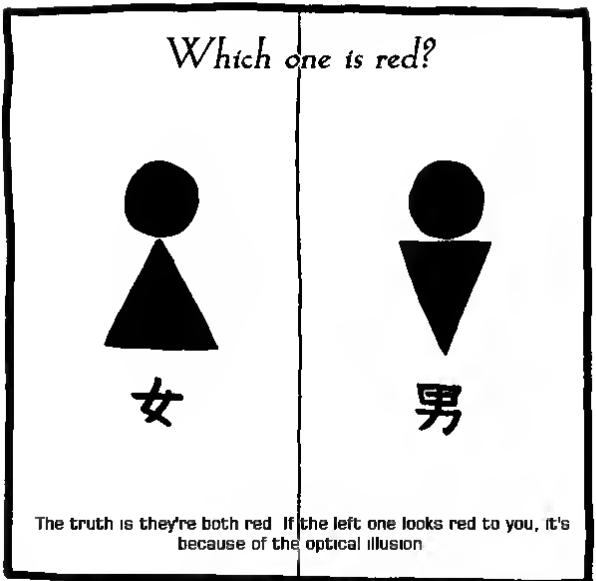
2

うすた京介

Pyu to Fuku!

2

JAGUAR



ED NOTE: PAGE IS SUPPOSED TO BE COLORED STUPID GRAYSCALE

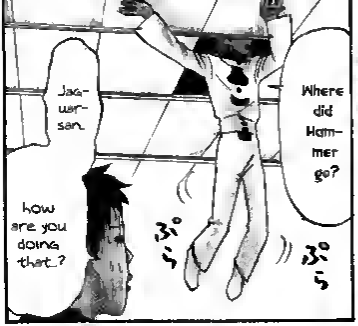
Usuta Kyousuke

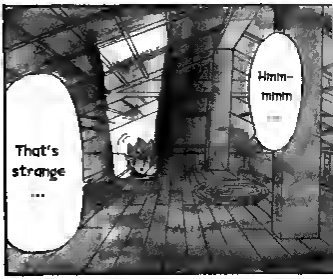
Silent and cool and a bit shy... he must be so hot!
I'll bet he's a really gentle, sweet guy~
That rice man saved my life!
It's not creepy!

ビュンと吹く! ジャガー

~Lively Hammer Series~

THE 22ND RECORDER - THE RICE IS PEACH-COLORED PART 1


Jaguar-san
how are you doing that..?
Where did Hammer go?
ぷら
ぷら


That's strange ...
Hmm-mmm ...

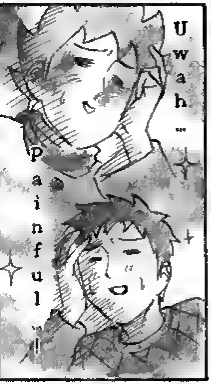
Serious..?
Wait, how is there a bed up there!!?
He's made a secret door to the outside... under his bed...
ガバーン

No, no, he's been secretly going out while pretending to be up here!
Come to think of it, Hammer's been shutting himself in there a lot lately...

EH!! That's not a note... it says TOP SECRET in big letters on the front!!!
秘
TOP SECRET!! Please, no one read this.
ガビーン
Oh, Hammer actually left a note for us, look!

You know, it seems more comfortable up there ...
Haha you're imagining it, Piyohiko ...
Oh? What's this!?
セボーン

Hmm, let's see ...
カサ
カサ
We'd BETTER NOT LOOK AT THAT ...!!



WRITING SHIMOYAMA JUNIOR ART COLLEGE

Today is the day I will say it!
I'm a man after all!
I am going to say it!!
All right, I'm gonna say it!
I'm gonna say it!
I'm gonna say it!!
Huh? Yuki, what's that grain of rice?

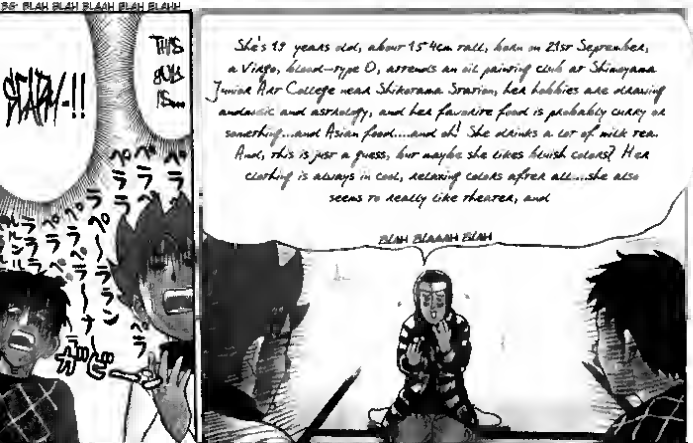
The rice man would never do that!
He's suspicious!
He could be stalking you right now, you know!
Ehh isn't that guy creepy?
He is not!
Yuki thinks the guy who saved her accidentally dropped it!
Her daydreams are growing --!!!
Fashionable and handsome and stylish with pretty hands and aDecember-born Capricorn and an AB blood type and only kinds to me and an actor raised in Italy and his name is "Sen nachi". I just know it!
I just know he's a gentle, sweet guy and cool and a bit shy ..
'Cause I'm not Sorimachi... I'm not, Sorimachi-!!
No... I can't say it after all There's no way I can say it!!
If he really is a stalker you could get killed! You shouldn't get involved with suspicious men!
R-really?
Are you an idiot? It's because you say things like that that you got bullied the other day!
Y-yeah I'll be careful
Because I'm not Sorimachi...
mutter...

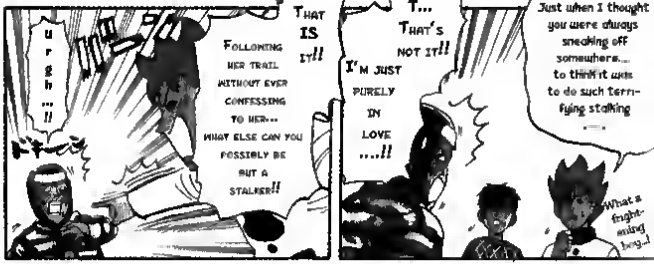
WHAT!?
I didn't catch that, Hammer!
Say it again! What do you want us to teach you!?
LOVE!! TEACH ME HOW TO HAVE A ROMANCE!!
I BEG YOU!!
I was raised away from that kind of stuff ..
Embarrassing as it is it's the first time I've fallen in l.. love with a woman
I HAVE NO IDEA WHAT TO DO!
Hey, how many times are you going to make him say it Jaguar-san!! You heard him...
Eh, I didn't get it, say it a third time!
Love! Tease me with heterosexual pants?
and Hammer-san, you can stop now!!

Uwaaah it's in plain view!! My ultra secret memo!!
How could you!!!
ガビーン
Oh no, just my intu-ition-!
I see..... and the one you love is Yuki-dono, right?
That's righ-
Eehh!? How do you know!?

I haven't spoken to her properly yet so I'm sure myself, but...
What kind eh...

How embar-rassing!
Come now.. I'll take care of this, leave every-thing to me!
So what kind of person is this Yuki-dono?

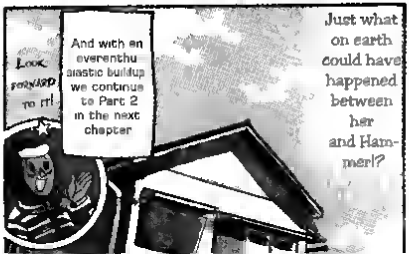

BLAH BLAH BLAAH BLAH BLAH!
THIS GUY IS...
ガタン!!
ラララ ラララ ラララ ラララ ラララ ラララ
She's 19 years old, about 154cm tall, born on 21st September, a Virgo, blood-type O, attends an oil painting club at Shinoyama Junior Art College near Shikorama Station, her hobbies are drawing and music and astrology, and her favourite food is probably curry or something...and Asian food....and all. She drinks a lot of milk tea. And, this is just a guess, but maybe she likes bluish colors? Her clothing is always in cool, relaxing colors after all....she also seems to really like theater, and
BLAH BLAAAH BLAH


u r g h ...!!
ドキーン
That IS it!!
Following her trail without ever confessing to her... what else can you possibly be but a stalker!!
T... That's not it!!
I'm just purely in love ....!!
Just when I thought you were always sneaking off somewhere... to think it was to do such terrifying stalking ....
What a frightening boy...!

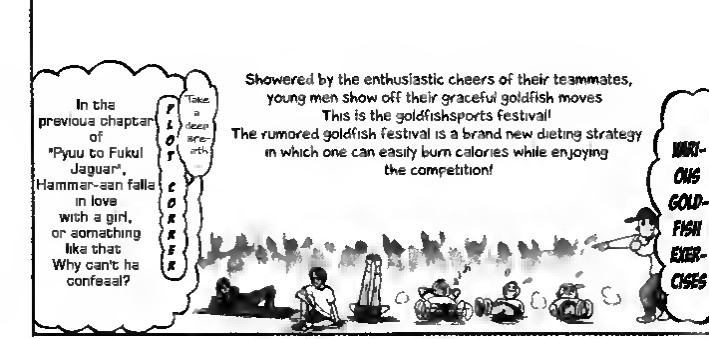
The truth is there are few reasons it's gotten difficult to tell her...
If.. if I could say that I'd be at peace, but. .
UHUUUU, HE'S BEING REJECTED!!
ガビーン
どっ
So then she'll tell you "I'm sorry" .....
Be a man. If you love her, tell her clearly!

just what sort of reasons could they be!?
Just what ...

Reasons it's difficult to tell her---!?


Look forward to it!
And with an overenthusiastic buildup we continue to Part 2 in the next chapter
Just what on earth could have happened between her and Hammer!?

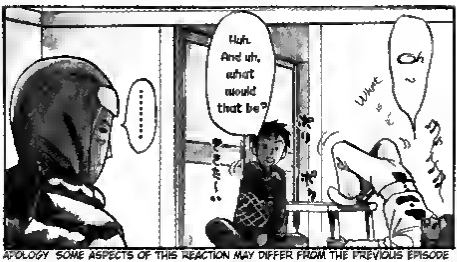
th-thump
thump
thump


In the previous chapter of "Pyuu to Fuku! Jaguar", Hammer-san falls in love with a girl, or something like that. Why can't he confess?
PILOT CORNER
Take a deep breath...
Showered by the enthusiastic cheers of their teammates, young men show off their graceful goldfish moves
This is the goldfishsports festival!
The rumored goldfish festival is a brand new dieting strategy in which one can easily burn calories while enjoying the competition!
VARIOUS GOLDFISH EXERCISES

ピューと吹く！ジャガー

~Lively Hammer-san series~

RECORDER 23: THE [illegible]E IS PEACH-COLORED [illegible] 2



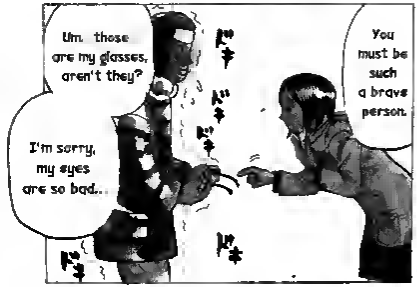
APOLOGY SOME ASPECTS OF THIS REACTION MAY DIFFER FROM THE PREVIOUS EPISODE

when I travelled to a far away town to buy an earpick to add to my earpick collection that I keep as a hobby.
It started about one week ago.

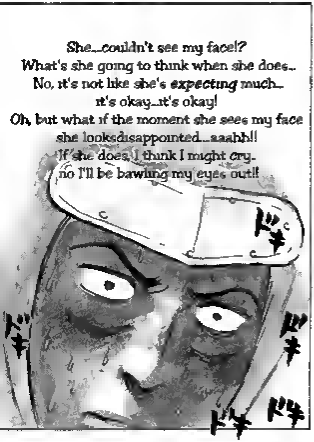
It was then, as I walked the trendy urban streets, that it happened.
If I keep sprinkling a trail of pink rice behind me, I'll never get lost in this new town!
"sprinkle"
Ufu fu fu
"sprinkle"
This voice must be...
Oh no! A lady's in trouble!!
Hahaha! This is great!
That's it, I can't take it anymore! Let me have my turn!!
Please, stop!!
!?
NOTE: THE JOKE HERE IS THAT IT'S CALLED "NAIFU," OR BASICALLY KNIFE, EVEN IN JAPANESE
Hehe... you better stay put, sister! You see this blade right here? You know what it is? In English they call this a "KNIFE"!
Some it please! I really without my glasses I can't even see that knife properly.....!
NOOOOO
GIVE THEM BACK
STOP LEING MY GLASSES AS SOME KIND OF TOY
いやああああ
Hahahahaha! Check it out, Birrrrrrd!
H...hey! It's my turn next!
GYAHAHAHAHAHA! OH MAN THAT'S HILARIOUS! THOSE "GLASSES" OR WHATEVER YOU CALL THEM, ARE FUCKING HILARIOUS!

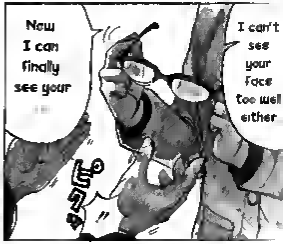
!!?
these...
ポトッ
I like these "glasses" or whatever you call them! I think I'm gonna keep...
クックック
Fufu... scream all you want, no one in this town is gonna come save you!
Without faltering, I boldly stood up to the three strong men before me.
All of you... stop this at once!
Who the hell are you!?
ズドドド
Wha...!?
IYAYAYA-HHYYEEE-EMOOO-OOOHH-HHHCH!!!
ビク
ビュルーン
ズバーン
パカーン

So then, well I did all kinds of you know, self-taught martial arts moves
ミンミーン
And defeated the villains!
Then
Hey you!
ドキ
Y-yes?
Ah and your glasses are safe.
Eh? Y-you mean...
I knocked them down.
It's okay now,
W-who are you? What just happened?
Her smiling face at that moment
ズキューン
Blew a hole right through my heart you see!
I don't know who you are, but you saved me right!?
プポー
I'm so relieved! Thank you very much!!
ドキ



NOTE. THIS IS WHAT OTAKU SAY TO EXPRESS INFATUATION


She...couldn't see my face!?
What's she going to think when she does..
No, it's not like she's *expecting* much..
it's okay..it's okay!
Oh, but what if the moment she sees my face she looksdisappointed...saahh!!
If she does, I think I might cry..
no I'll be bawling my eyes out!!



NOTE. IN JAPANESE THIS WAS A NONSENSE WORD TOO

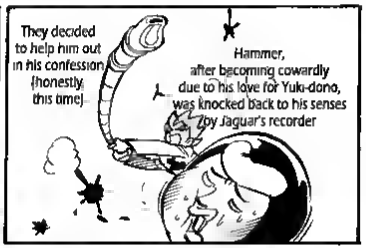
Calm down...calm down, Hammer!
If you don't show her your face you'll never have to be rejected..
but you'll never be able to date her either!
Yeah, what am I hesitating for,
this is my face!
There's no point in worrying about it!!

Where did you go! I haven't even thanked you yet!
What? No one's here!?
Why?
... Hm !?
I am such a
COW-ARD !!!
That's not Far--
Why? What a shy guy --
Ah... I know how you feel, actually
To tell you the truth, I'm shocked at my own cowardice
--so because of that, she hasn't even seen my face yet--
Coward coward coward...

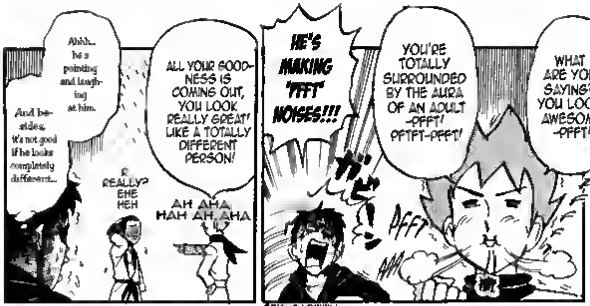
All because of that her fantasies about me are growing by the day,
while she absentmindedly gazes at the grains of pink rice I dropped.
Which makes it harder and harder every day for me to confess
Well
that's how it all happened...!
YOU IDIOT!!!
!!
!!
SHOW US SOME BALLS HAMMER, YOU BASTARD!!!
Continued in Part 3
HAMMER, YOU COWARD!!
WHAT'S WITH THAT PATHETIC FACE.... IT'S GOT "HIT ME" WRITTEN ALL OVER IT!!!
IS YOUR FACE ALL YOU'VE GOT TO BE PROUD OF HAMMER?
IT'S NOT, IS IT!? NOPE! CLEARLY NOT!!

～Lively Hammer Series～

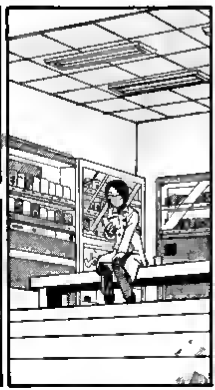
The 24th Recorder - The Rice is Pink-Colored ～Concluding Episode～


They decided to help him out in his confession (honestly, this time).
Hammer, after becoming cowardly due to his love for Yuki-dono, was knocked back to his senses by Jaguar's recorder

AFTER ALL FROM START TO FINISH, IT ALL DEPENDS ON HOW YOU LOOK ON THE OUTSIDE!
THE TRUE GOODNESS OF WHAT'S INSIDE SHOULD COVER UP WHAT'S OUTSIDE
HAVE CONFIDENCE! MEN ARE ALL ABOUT WHAT'S INSIDE!
UHUHHH, THAT'S NOT ENCOURAGING AT ALL!!

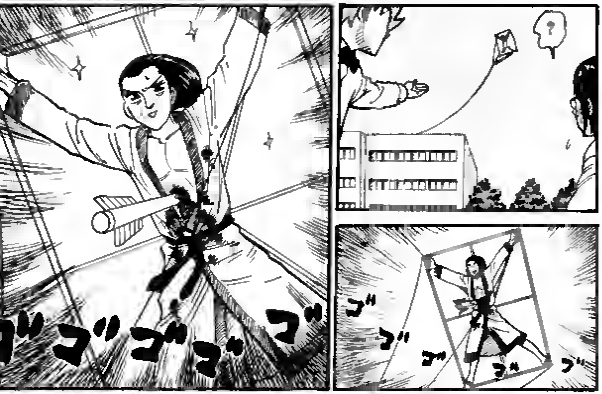

Ahhh... he's pointing and laughing at him.
And besides, it's not good if he looks completely different...
ALL YOUR GOODNESS IS COMING OUT. YOU LOOK REALLY GREAT! LIKE A TOTALLY DIFFERENT PERSON!
REALLY? EHE HEH
AH AHA HAH AH, AHA
HE'S MAKING "PFFT" NOISES!!!
YOU'RE TOTALLY SURROUNDED BY THE AURA OF AN ADULT -PFFT! PFTFT-PFFT!
WHAT ARE YOU SAYING? YOU LOOK AWESOME -PFFT!
PFFT
SFX: GABIIIIIN

YEAH, YO!
SHOW HER EVERYTHING YOU'VE GOT, HAMMER!
DON'T WORRY ABOUT A THING! AS LONG AS YOU FOLLOW THE PLAN, EVERYTHING WILL BE FINE



PLAN #1

The Wonderful Meeting Like What You'd See In a Soap Opera Plan



"THIS IS A FAMOUS "BAD" JOKE FROM A DRAMA STARRING TAKEDA TETSUYA

SFX: AHHHHHHHH!!
あああああ
いやああああ
UM-MM-M
THAT DIDN'T MAKE ANY SENSE AT ALL.
AND IT WAS TOO SCARY!
I SEE.
MAYBE IT WAS TOO ORIGINAL 21ST-CENTURY-ISH...
NO... THAT'S NOT IT AT ALL...
YEAH, YOU'RE RIGHT.
NUU!? WHAT ARE YOU SAYING, PIYOHIKO?!
YOU CAN'T BE COUGHING UP BLOOD LIKE THAT!
THEY ALWAYS SAY THAT TWO PEOPLE WHO ARE CONNECTED THROUGH AN EXTREME SITUATION WILL BE TOGETHER FOREVER DON'T THEY?!
BESIDES, AN EXTREME SITUATION IS USELESS IF ONLY ONE PERSON IS INVOLVED!
THIS ISN'T GOING TO WORK!!
HMM, REALLY?
WHAAAAT, ISN'T THAT ALL OF THEM?!
THAT'S WHY OUT OF THE 84 PLANS I CAME UP WITH, ALL 84 OF THEM INVOLVE COUGHING UP BLOOD!
ガビーン
???
OK, I LEAVE IT TO YOU, HAMMER
GO AND CONFESS
EHHHH!!?

I'm gonna say it!!
I will say it!!
A... alright! I am a man!!
PLAN #2 - THE PLAN WITHOUT A PLAN
I'll paint her with my colors!
Here we go! I'm gonna say it, damnit!
...I-I-I-I-I-I!!
All...
I'm gonna say it, damnit
All-right. Here I goo-oo...
Here we goo-oo-o...
THIS IS BAD. HE WAS SOON TO BE A STALKER
HE JUST STOLE HER HANDKERCHIEF, DIDN'T HE...?
AT THIS RATE, SHE'LL BE KIDNAPPED!
All-I'mm-right!
Handkerchief

WE HAVE NO CHOICE PIYOHIKO, BECOME A DELINQUENT!
EH-HIH?
IF YOU ATTACK HER WE'LL TRY TO RECREATE THE ORIGINAL SITUATION THEY WERE IN!
I... I CAN'T DO THAT I THINK YOU'D BE BETTER AT THAT PART, JAGUAR -SAN!
BUT SHE'S ALREADY SEEN MY FACE
BESIDES, IF HAMMER PUNCHES ME, I'LL BE FORCED TO PUNCH HIM BACK
AH, FINE. I'LL FIGURE OUT HOW TO BE A DELINQUENT SOMEHOW.
IF YOU THINK SOMETHING LIKE "AM I DOING SOMETHING WRONG?" HAMMER'S PLAN WILL BE STOPPED, PIYOHIKO!
A-AL-RIGHT!
PLAN #3 - THE FEELINGS OF THAT DAY ... ONE MORE TIME
HAI
HAI, SOU DESU KA.
HAI WAKARI-MASU!
*NOTE THE JOKE HERE IS THAT HE'S A FOREIGNER
COME ON, GIVE IT YOUR ALL, YOU WOMANIZER!
HAI WAKARI MASU
SUKO-SHI NE
!?
.....

BUT HE FITS THE PART PERFECTLY! I HIRED HIM AS AN EXTRA!
IT'S FINE! HE MAY BE A LITTLE FOREIGN...
WA, WASN'T THAT PERSON A FORE-IGNER?! IS THIS REALLY ALRIGHT!?
WAIT A MINUTE, JAGUAR-SAMAAN !!
HAHAHA
DO YOUR BEST DELIN-QUENT!
THE FACT THAT HE SAID THAT IS WHAT MAKES HIM SUSPICIOUS..
テク
テク
COME ON! LET'S GO FIND HAMMER!
HE SAID "WAKADAISU," AFTER ALL, SO IT'S FINE!
YEAH! GO DO IT!!
THIS TIME I'LL DEFINITELY CONFESS TO YUKI-DONO!!
I SHALL DO MY BEST!!! THIS TIME
SFX KYUPIIIIIN
キュピーン
I am pre-paredll..
Please watch me...
I AM SO INDEBTED ALL OF THIS FOR ME
AHHH, JAGUAR-DONO, PEOPLE LIKE YOU

OH, here he comes!!
...
UWAH! IT'S A TALL FOREIGNER
I REALLY HOPE HE REMEMBERS HIS LINES
AHH
I'M COUNTING ON YOU FOREIGNER-DONO!
EH-HH?
YUKI SAN DESU KAAA?
DOOOMO KONNICHIWA!
AHHH...
NO WAY
SORIMACHI!?
EH-HH...!?
WATASHI NAMAE SORBONNE SORIMACHI GODDARD II MASU!
AHH
YES, BUT...
WHY IS EVERY ONE TALKING TO ME TODAY...
COULD THIS MAN BE!?

"A BUTCHERED VERSION OF "WILL YOU GO OUT WITH ME?"

Since we don't have anything better to do,

QUESTION CORNER

There are too many blank pages in this volume,
so I decided to give in and try
to seriously answer some of the readers' questions.

LET'S START!

Q. I want to grow up to become a gag manga artist just like you, sensei, so what should I do?

A. There are these cassette tapes that, if listened to only 10 minutes per day, will turn you into a great manga artist. Go buy those.

Q. Please put Jaguar-san's mom into the manga.

A. No.

Q. Which character in the manga are you most like?

A. Anison.

Q. When was your first love?

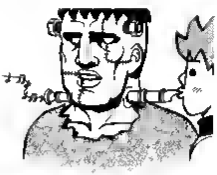
A. When I first realized the meaning of love, in 7th grade

Q. How many kg have you gained since your debut?

A. If you limit yourself to such fundamental laws, you'll never see the true form of anything. You think you can measure the width of the ocean with a shriveled balloon? Once you get out into the real universe, stuff like kg doesn't mean shit, got it? Don't ever ask another question like that again.

Continued on P40

ピューと吹く！ジャガー



The 25th Recorder - Minto-chan Next Door

Today, let's talk together a lot, OK?!
I said it's Jaguar, dammit!!!
く わ ー っ
h-hey, bastard, why don't you listen to what people tell you?! conversations are like playing catch! those who don't listen will get smacked in the...
.....

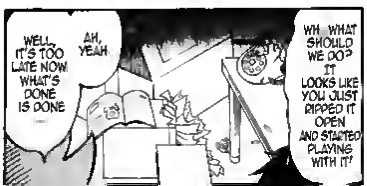
WHAT?! THAT'S BECAUSE IT'S A TOY!
DID YOU THINK IT WAS REAL OR SOMETHING?!
ガーン
BUT IT DOESN'T MATTER. THIS PHONE IS NO GOOD.
She's super mean.
NO MATTER HOW MANY TIMES I TRY ALL I CAN EVER GET IS SOME WEIRDO LADY ON THE OTHER SIDE

I'M NOT REALLY SURE, BUT I FOUND IT IN THE MAILBOX TODAY
WH-WHAT IS THIS..?

HM..?
WHO SENT THIS TO US, ANYWAY..?
ゴソッ

I MEAN OUR NEXT-DOOR NEIGHBOR!! WHAT THE HELL DID YOU THINK I MEANT?!
NO, WHAT!? STOP IT, THAT'S SCARY!!
NEXT-DOOR YOU MEAN THE PERSON NEXT TO YOU, PIYOHIKO?

UWAHH!! JAGUAR-SAN, THIS ADDRESS..
202号
眠都


WELL... IT'S TOO LATE NOW. WHAT'S DONE IS DONE...
AH, YEAH
WH-WHAT SHOULD WE DO? IT LOOKS LIKE YOU JUST RIPPED IT OPEN AND STARTED PLAYING WITH IT!

IS FOR NEXT-DOOR!!
ガーン

202
WHH
EHHH?! WHAT DO YOU MEAN COME WITH ME!!?
ガビーン
DON'T WORRY ABOUT IT!
I'LL COME WITH YOU TO APOLOGIZE.
*Those who knock violently will not be forgiven.
*Don't peep. If you peep you will never have peace for the rest of your life.
I HAVE A REALLY BAD FEELING ABOUT THIS PERSON...
THEY DEFINITELY SEEM LIKE THE TYPE OF PERSON WHO SHOULD BE KEPT AWAY FROM JAGUAR-SAN..
L...LET'S JUST COME BACK LATER.
THIS IS KINDA CREEPY
DOESN'T LOOKS LIKE THEY'RE HOME.
C... COME ON, LET'S GO JAGUAR-SAN!!
THEY'RE STACKED SO DILIGENTLY...
STOP LAUGHING!
WE'LL DO IT SOME OTHER TIME!
That night
HEY!!
ぼふっ
HEY, LOOK AT THIS PIYOHIKO! THIS PERSON STACKED UP A BUNCH OF MILK BOTTLES IN FRONT OF THEIR WINDOW!
PUUUUUUUUHH!!

YUMENOSHIMA MANSION, HUH...? SEEMS LIKE THEY'VE REALLY GOOD SOME GOOD SENSE ABOUT THEM
THAT TOY ALSO MUST HAVE BEEN PURCHASED THROUGH SOME MAIL ORDER THING, RIGHT?
AFTER TODAY, I HAVE A FEELING THEY'DE PRETTY SCARY
I WONDER WHAT KIND OF PERSON OUR NEXT-DOOR NEIGHBOR IS
SFX. CLAP CLAP
!!
YOU RANG?
AH, THAT'S RIGHT
I KNOW NOTHING ABOUT THE OTHER RESIDENTS HERE. MY DEEPEST CONDOLENCES
NO UNFORTUNATELY, RESPECTING OTHERS' PRIVACY IS ONE OF THE LAWS OF MEN WHO LIVE IN ATTICS
HAMMER, HAVE YOU EVER SEEN THE NEXT-DOOR NEIGHBOR?
NEXT-DOOR?
HE'S COMPLETELY TAMED...!!
!!!
ARE YOU CRYING?
HAMMER

RIDICULOUS!! WHAT ARE YOU SAYING!?
WHY WOULD I BE CRYING?! ON THE CONTRARY, I'M LAUGHING, YO!!
HOW STRANGE! I WAS JUST LAUGHING AND MAKING HAND SUTRAS, HAHA!!
ENOUGH WITH YOUR STRANGE INQUIRIES, YO! HAHAHA..!!
HMM? HAMMER HE'S STILL DEPRESSED OVER YUKI-DONO
HANG IN THERE, HAMMER-SAN!
FIGHT ON, HAMMER!
Hurry up and get better soon...
SO I'LL BE WAITING HERE AGAIN, CHASE AROUND BUTTERFLIES
HM...?
WHAT ARE THOSE ?
SQUIDS AND A'MASK.

SFX: MUMBLE MUMBLE MUMBLE
HM?
I HEAR SOMEONE MUMBLING
Y YOU'RE RIGHT! THIS IS KINDA CREEPY
MAYBE IT'S SOME KIND OF RITUAL?
WHY ARE THERE SQUIDS AND A MASK HANGING THERE...
Squids and a mask!!
WELL, BEFORE MY DEBUT, I WAS QUITE THE NAUGHTY BOY...
IT'S NOT LIKE THAT! HAHAHA!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT...?
A PHONE CALL...?
NO... THIS IS...!
*A REALLY FAMOUS VARIETY SHOW. TAMORE-SAN IS THE HOST.
HE'S PRETENDING TO HAVE A CONVERSATION WITH TAMO(RE)-SAN FROM WARATTE-MOITOMO!
AH, A FRIEND? I SEE
WHAT IN THE WORLD!? ALL ALONE LIKE THIS...
TH- THIS IS-
STOP IT, TAMO-SAA-AAA-AN!
HAHA! OH COME ON-

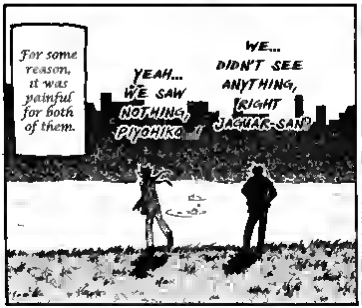
FOR SOME REASON I FEEL SCARED, JAGUAR-SAN!
CURSES. THE MORE WE INVESTIGATE, THE DEEPER THE MYSTERIES BECOME
AND BESIDES THE FACT THAT A WRESTLER WOULD BE LIVING IN THIS APARTMENT COMPLEX IS EVEN WEIRDER
WHY WOULD SOMEONE USE A SQUID OF ALL THINGS FOR EVIL PURPOSES...?
MAYBE HE'S A POPULAR EVIL WRESTLER WHO OFTEN STICKS DRIED SQUID IN HIS TIGHTS FOR GOOD LUCK?
HM? MINTO?
HAHA WHAT, SLEEP TALK...?
S-SORRY, DID I WAKE YOU UP, MINTO...?
PAPA!?
PAPA
!!!
THERE MUST BE A REASON FOR ALL THIS!!
TH-THERE
AT SOME TIME ALONG THE WAY I JUST STARTED FEELING LIKE I WAS A REAL PAPA. HAHAHA
FUFU. YEAH, YOU'RE RIGHT
BUT IT STILL BUGS ME AS TO WHO THE REAL INHABITANT IS...
WE DID SOMETHING BAD THEN...
HMM. SO MINTO IS THE NAME OF A CHILD...?

AHAAA... I SEE!
DUM2
LIGHT BULB, PIYO-HIKO!
DIIING! LIGHT BULB!
SO THEN, CAN I GO BACK TO MY ROOM NOW?
YEP, THANKS
S SEE YA
THAT'S IT, HAM-HER!
IF WE LEAVE A NOTE SAYING "THERE WAS A PACKAGE LEFT FOR YOU, PLEASE COME HERE TO PICK IT UP -FROM SEAGAL" ON THEIR FRONT PORCH, AND THEN WAIT HERE FOR THEM TO COME, WE CAN SEE JUST WHO THE NEXT DOOR NEIGHBOR IS WITHOUT HAVING TO MEET THEM DIRECTLY, JAGUAR-DONO!
OH, THERE YOU ARE! YOUR PACKAGE IS RIGHT OVER HERE
HUMH!? WHAT THE HELL IS THIS!?
HERE THEY COME !!
HMMM, I WONDER WHAT KIND OF PERSON WILL SHOW UP
IS THAT THE ONLY REASON HE WAS CALLED DOWN?

BUT IF I FIND OUT YOU LOOKED AT IT, I'LL NEVER FORGIVE YOU FOR THE REST OF YOUR LIFE, GOT IT!?
F FINE, I'LL TAKE IT
YOU DON'T KNOW...? YOU'RE SURE YOU DON'T KNOW WHAT'S IN THE BOX, RIGHT, BITCH!?
ALRIGHT, ALRIGHT!!
The guy who appeared only once, in the 12th REcorder: Billy

WHAT DO YOU MEAN? HOW WOULD I KNOW!?
HEY, BASTARD HUH!? WHAT THE HELL IS IN THAT BOX!?
JUST TAKE IT AND LEAVE ALREADY
HUH? THIS VOICE...
HM...?

YUP! KEEP WORKING HARD!
WELL, SEE YA LATER! THANKS!
N-NOT LIKE IT'S ANYTHING COOL OR ANYTHING
THANKS FOR HOLDING IT FOR ME! HAHA!


For some reason, it was painful for both of them.
YEAH... WE SAW NOTHING, PIYOHIKO
WE... DIDN'T SEE ANYTHING, RIGHT JAGUAR-SAN?

Question Corner, Continued

Q. What kind of girl does Hammer like?

A. As long as they accept him, he doesn't care.

Q. Please tell me Tanaka-san's height and measurements.

A. This is a secret, but he's 162 cm, and rumored to be 142-59-98.

Q. If you hadn't become a mangaka, Usuta-sensei, what would you have become?

A. A musician.

Q. What kind of dreams do you usually see?

A. Dreams where I'm comforted by Down Town.
*A REALLY POPULAR COMEDY GROUP

Q. What have you been waiting for lately?

A. A parakeet.

Q. What do you have pride in, in regards to Kumamoto?
*HIS HOMETOWN

A. We're supposedly called the birthplace of Japanese croquettes

Q. When do you feel most happy?

A. When I'm secretly listening to my parakeet talk.

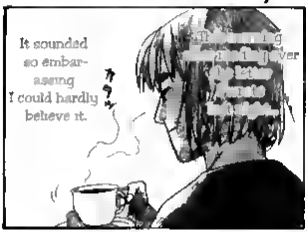
Q. What's one song that sticks out the most in your memory?

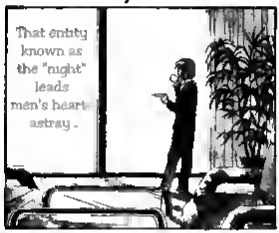
A. "TIME ZONE" by the Otoko-kumi.

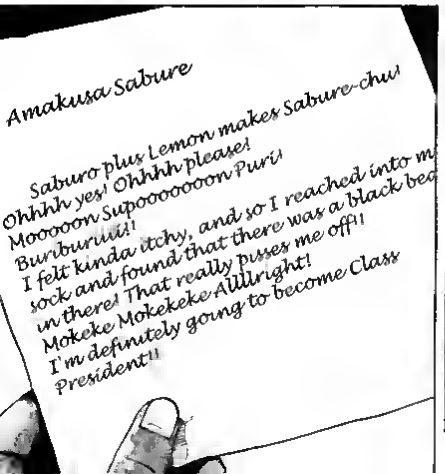
— that's all —

Thank you everyone

The 26th Recorder - Copernican Slump

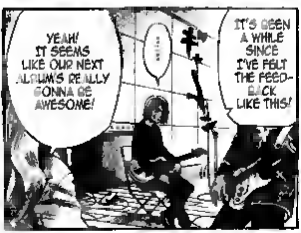




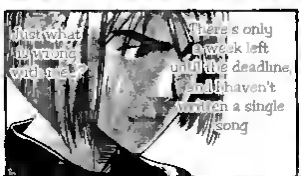

Amakusa Sabure
Saburo plus Lemon makes Sabure-chu!
Ohhhh yes! Ohhhh please!
Mooooon Supooooooon Puri!
Buriburiiii!!
I felt kinda itchy, and so I reached into m
sock and found that there was a black bea
in there! That really pisses me off!!
Mokeke Mokekeke Allllright!
I'm definitely going to become Class
President!!

AM I STUPID ?!?!
A...AM I STUPID OR SOME-THING? WHAT THE HELL IS THIS ..
ゴゥン

SFX: ECHOES
バカオレワ～
バカオレワ～
バカオレワ～
AM I A STUPIIII-IIIID!?


YEAH! IT SEEMS LIKE OUR NEXT ALBUM'S REALLY GONNA BE AWESOME!
IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE FELT THE FEED-BACK LIKE THIS!

THIS SONG'S OUT OF CONTROL!

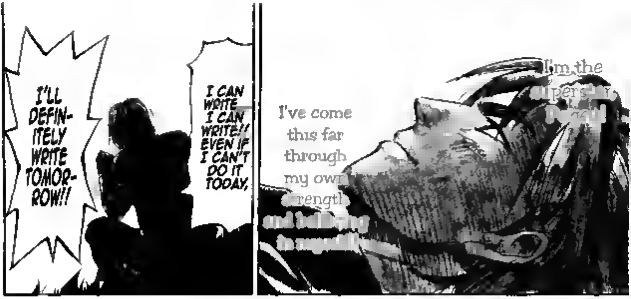

Just what am I supposed to do with this?
There's only a week left until the deadline, and I haven't written a single song

!!!
U---
UW-AHH-HHH-HH!!
ドッキーン
HEY, POSEY
POSEY
AHH SORR
EH?
ARE YOU SICK?
NOTHING'S WRONG
AH, YEAH
JUST A DAYDREAM
ARE YOU OK?
WH WHAT'S WRONG?
YOU SON OF A BITCH!!!
DON'T START ACTING LIKE A WEAKLING, POSEY!!
LYRIC-WRITING HASN'T BEEN GOING SO WELL LATELY...
I KINDA HAVE THE FEELING I'M IN A SLUMP...
NO... THE TRUTH IS

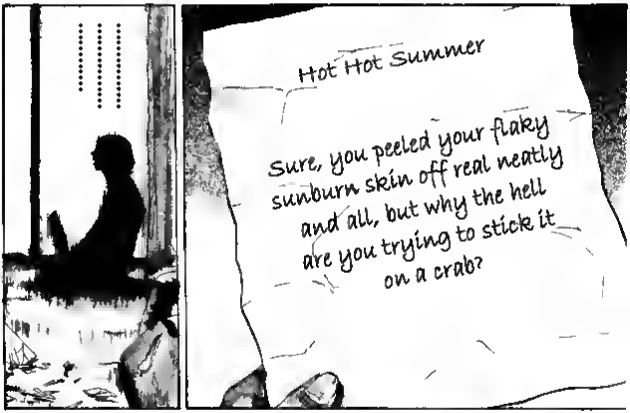
NOTE: RUSSIAN WORD FOR SPECIAL FORCES)

Spetsnaz
(Name)
"We aren't slaves...
"Every human baby has a pair of wings called freedom, don't they ...!?
THAT'S RIGHT! THIS ISN'T LIKE YOU, POSEY
YOU WERE BORN WITH A MAGICAL ART UTENSIL WHICH YOU'VE USED TO PAINT YOUR ALL-WHITE CANVAS WHATEVER COLOR YOU WANTED, RIGHT...?
Anison

YEAH, REALLY! I'M SURE YOU'LL BE OUT OF YOUR SLUMP BEFORE YOU KNOW IT! HAHAHA.
NO, IT'S ALRIGHT, POSEY, YOU DON'T HAVE TO GET SO DESPERATE.
BUT I FORGOT WHAT I WAS GOING TO SAY...
NO, NO! I WASN'T FINISHED YET! UM...
Y-YEAH! NOT BAD, I GUESS?
"WE DON'T KNOW THE MEANING OF THE WORD STOP, AND THAT'S BECAUSE HORSES" RIGHT?
It's confusing but I understand it all too well...
These are their real words!!
Their true feelings behind those kind words are more than clear...
!!!
I GET IT SO MUCH THAT IT FEELS LIKE MY CHEST IS GOING TO SPLIT OPENNN!!
I-I'M FINE
I GET WHAT YOU'RE TRYING TO SAY...!!
POSEY!!
That's it... just calm down... now that I think about it, there's no way a person who's lived such a sheltered life could've stood up to an attacker so easily like that.
Why does all that nonsense that amateur spouted bother me so much?
What is bother... it could be...


I'LL DEFINITELY WRITE TOMORROW!!
I CAN WRITE! I CAN WRITE!! EVEN IF I CAN'T DO IT TODAY.
I've come this far through my own strength
I'm the

One Month later


Hot Hot Summer
Sure, you peeled your flaky sunburn skin off real neatly and all, but why the hell are you trying to stick it on a crab?

that Jaguar guy's fault!!
It's all
IT'S HIS FAULT...
SHIT... WHY DID IT COME TO THIS...?!
IT'S ALL HIS FAULT!!
HE CAN'T WRITE THE LYRICS
Spetsnaz and Axinon writing the songs?! The possibility of an instrumental album?
POET
ALBUM
POSTPONED
It says it took them four hours to finish the search.
WELL?
OK
NO, I JUST PICKED IT UP.
BUT MORE IMPORTANTLY, LOOK HERE, PIYO-HIKO!
HUH? YOU BOUGHT A NEWSPAPER, JAGUAR-SAN?

LINE "APPARENTLY THIS"

ピコーン!! ジャンボ

THE 27TH RECORDER - WHAT THE HELL KINDA FACE IS AN HONEST ONE, ANYWAY?!

YEAH, WANNA GO CHECK IT OUT JUST TO SEE?
DOESN'T THIS SOUND KINDA FISHY? IF IT IS REAL, THOUGH, IT'D BE A GOOD CHANCE FOR PEOPLE LIKE US WHO ARE TRYING TO BECOME IDOLS...
People who want to appear in a commercial
Flute-related
NOW ACCEPTING APPLICATIONS
Wouldn't you like to use your ability to help us show off our own ability?! Or would you really like to do it?!
For those who do come to Flute Class
WHAT IS THIS?
THE FLUTE CLASS PEOPLE ARE MAKING THEIR OWN COMMERCIAL?
I WANT TO GO SEE TOO...
WHAT IS THAT? I HAVE TO KNOW...
Shirakawa (Trying to become an Idol)
ME, GOING WITH YOU...!?
M...
OH! WHY DON'T YOU COME WITH US THEN, SHIRAKAWA!
EH?
HEY, SHIRAKAWA! YOU WANNA GO TOO?
It doesn't matter what it is, I just want to test myself
Ahh... but I can't do it alone...
OH?

AH... WHAT'S THE BIG DEAL ABOUT SOMETHING LIKE THIS..
I'M RIPPING IT DOWN!!
EH?
H-HEY!?
WHY DON'T YOU TWO JUST GO THERE BY YOURSELF ALREADY!!
RIDICULOUS!! I REFUSE OF COURSE! TAKING PART IN A STUPID PROJECT LIKE THAT..
STO ...P?
HEY!
AND THIS..
AND THIS!
HEY, WHAT ARE YOU DOING, SHIOKAWA?!
IF YOU FOLD IT LIKE THIS!
AND THIS!
THIS IS WHAT YOU GET!!
AND YOU WEAR IT ON YOUR HEAD LIKE THIS! SEE!
HOW DO YOU FEEL ABOUT YOURSELF NOW?!
EH? UH... UHH...

I'm so stupid! A maggot!
Ahh! I did it again.
だ
だば
WH
だば
WHAT'S WITH HER?
IT LOOKS GOOD ON YOU!!!

Why couldn't I have been more honest!?
キラ
Why did I try to act tough around them...?
キラ

SFX ECHOES

JE T'AIME!!
ジャーン
And so, Takami began unconsciously shouting je t'aime.
She thought that je t'aime was something to be said softly like "Goddamn."

Why don't I have more self-confidence?
I can't stand myself anymore
WHY DON'T WE JUST GO WITH A BANG?

WHY ARE THEY ALL SITTING NEXT TO EACH OTHER LIKE THAT?!
WAWAH WHAT'S WITH THESE PEOPLE?
THEN WHAT ELSE IS THERE?
THAT'S RIGHT YO, SIR PIYO-HIKO!
BANDS ARE TOO CONVEN-TIONAL!
Ahh, I'm starting to get nervous... if I keep cow-ering like this they're going to think I'm a weirdo!
I want to change my seat, but it seems like that'd be too unnatural!
I CAN'T EVEN PLAY! AND WHY DO I HAVE TO BE BY MYSELF!?
BY "PIYO" YOU MEAN ME RIGHT!?
HOW ABOUT A ONE-MAN PLAY CALLED "THE FLUTIST PIYO"?!
Ahh... this is kinda uncom-fortable.
WHY DOES IT HAVE TO BE SUCH A CUTE ANIMAL!?
WHY DON'T YOU FIGHT SOMETHING, HAMMER! LIKE...
A SQUI-RREL!
!!
WHAT ARE WE TRYING TO MAKE THIS FLUTE CLASS ADVER-TISEMENT INTO, ANYWAY?
I'll try to act like I'm going to get some-thing
It's no good, I'll just have to move!
WHAT A COINCIDENCE NO! MAYBE THIS IS FATE!?
EH? THESE PEOPLE ARE FROM FLUTE CLASS?
HAMMER VS RADIATION OR SOMETHING!
DIE!!
FLUTE CLASS...!?

CALM DOWN! JUST ACT NATURAL!
CONCENTRATING TOO MUCH IS A BAD THING!
But now I've gotten even more nervous! I need to calm down!
Abbh, what should I do?! I really feel like talking to them!
HM...?
SHE'S LOOKING STRAAIGHT AT ME, YO!!
WHAAAT!? THAT GIRL ...
AH...
HUH?

I'm just going to have to say something!!
Ahh... this is bad! I just can't keep still!
HUH? HEY, COME ON NOW
I CAN'T BELEIVE IT!
WHY DOES SHE KEEP LOOKING AT ME, HAHA!
EH NO WAY!? WHAT'S WITH HER
HAHA
Soy sauce!?
HUH?
NO MORE SOY SAUCE?
Calm down... slowly, Takana!
NONE?
IS THERE ANY OVER THERE, HAMMER?
If I let this chance get away it's all over..!!
I have some soy sauce!!
I-I have some
I GUESS I'LL JUST USE THE NORMAL SAUCE THEN.
AH.
That's it, slowly, slowly...
!!!
ALTHOUGH IT IS TOMATO PASTE...

I... LOOK SOY SAUCE!
YOU WANTED THIS, DIDN'T YOU!?
ばっ
ダッ
ビクッ
HOOOOO!!
I'LL POUR IT OUT UNTIL YOU'RE SATISFIED!!
WHAT THE HELL..!?
WHA
COME ON PASS OVER YOUR LUNCH!
THEN POUR OUT AS MUCH AS YOU WANT!
OK!
I'm so clumsy! No self-confidence! It's all over!
Ahh.. I did it again...

EH!?
YOU SAID YOU'D POUR IT OUT UNTIL I'M SATISFIED, RIGHT?
...!
THEN THIS IS THE ONLY PROPER WAY FOR ME TO ANSWER SUCH SINCERITY. NOW COME AND POUR IT!
カパッ
NOT MY PROBLEM IF YOU REGRET IT!!
He's gotta be lying to me!
L..is this guy serious?! What if I poured it all out...!?
SHE POURED IT ALL OUT!!
ガビーン
Uuu...
HOW DO YOU LIKE THAT!?
JE T'AIME!!
ゴクン
EHH...
EHH-HHH-HHH!?
EHH-HHH-HHH-HHH!?
ゴクン
ゴクン

IT TASTED LIKE NOTHING BUT SOY SAUCE!
DAMN TASTY!!
HE...
HE DRANK IT ALL!!
PUHAAH~

A...
.....!
AM-AZ-ING
HE'S
WONDERFUL...!!
THAT MAN IS AMA-ZING!

It was her first appearance, and yet my drawings of her still looked a bit rough...

ピュア・ジャガー

THE 28TH RECORDER - EVEN MATCH WITH A SQUIRREL

I DON'T EVEN HAVE ANY IDEA WHAT KIND OF AUDITION THIS IS ANYMORE..
ガヤ
ガヤ
THIS MANY PEOPLE CAME YET...
JUST WHAT IS HE PREPARING FOR ANYWAY?

WH...WHAT ARE YOU LOOKING AT?!
YOU BETTER NOT GET THE WRONG IDEA, ALRIGHT?!
ALL I CAME TO DO WAS CARVE MY NAME INTO THIS DESK HERE!
HERE, LOOK FOR YOURSELF! IT'S NOT LIKE I HAVE ANY INTEREST IN THIS AUDITION OR ANYTHING...
GOT IT?! SO STOP LOOKING AT ME!!
.....!?
JUST HOW FAR DID YOU GO JAGUAR-SAN?
AHH COME ON...
SHE'S MAD!!
For some reason, Hammer found great delight in this.
I DON'T REALLY GET IT, BUT SHE'S MAD!
SH... SHE'S MAD...

JUST WHAT WERE YOU DOING, JAGUAR-SA..
Y YOU'RE FINALLY BACK!
おまたせ
ーーーーーーーー
AH HA HA HA
ZEH
BOH
ガビーン
UWAHHHHH! SERIOUSLY, WHAT THE HELL WERE YOU DOING?!
IT PUT UP A FLAG OF DEFEAT AND EVERYTHING THOUGH.
WELL, THE POINT IS I MANAGED TO BEAT AND CATCH THIS SQUIRREL BUT..
I GUESS I COULD BARELY DO IT IN TIME HUH?
??
?
AHH.. A LOT OF STUFF HAPPENED WHILE I WAS GETTING READY FOR THE AUDITION.
IT WAS ABSOLUTELY CHAOTIC!
?

WHAT? PEOPLE?!
WELL...ANYWAY LET'S GO BACK TO THE CLASSROOM! THERE'S A TON OF PEOPLE WAITING!
ALRIGHT LET'S GO PIYOHIKO!
だば
だば
だば
ピョ
ピョ
ピョ
EHHH? ARGH, I HAVE NO IDEA WHAT HE'S TALKING ABOUT ANYMORE!!
IN THE END I ENDED UP PRESSING THE B BUTTON THREE TIMES AND COMING BACK!
MAKES YA LAUGH HUH?
プッピー
ガビーン
ボクェー
ブル
ブル
ブル
ザワ
ザワ
ザワ
ふえ室
FROM TOMORROW ON..?
EH..
AND PLEASE ENJOY IT FROM TOMORROW ON AS WELL!
THANK YOU FOR COMING, EVERYONE!
TODAY I'D LIKE YOU ALL TO ENJOY THIS AUDITION TO YOUR HEART'S CONTENT!
THAT'S RIGHT!
TOMORROW AND THE DAY AFTER THAT AND ALL THE DAYS AFTER THAT..ENJOY THEM AAAAAALL!

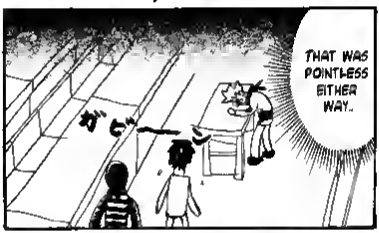
WHAT DID THIS GUY JUST SAY!!?
WHA
ガターン
JOIN FLUTE CLASS, EVERY-ONE ...!
OR SHOULD I SAY
THE PERSON WHO COMES TO CLASS THE MOST FROM HERE ON OUT GETS THE SPOT!
RIGHT THAT'S WHY I SAID THIS IS AN AUDITION!
ざわ
YEAH! WE AREN'T HERE FOR FLUTE LESSONS!
ざわ
WE CAME HERE TO DO AN AUDITION!
WHY WOULD YOU ASK SUCH A THING?!
IT'S TRUE THAT THIS WILL BE FOR A REAL COM-MERCIAL, RIGHT!?
WAIT A MINUTE! BEFORE THAT, THERE'S ONE THING I'D LIKE TO MAKE SURE OF.
THAT'S TERR-IBLE!
So that's how it works
ガビーン
WHAT ...ARE YOU SERI-OUS?!

SERIOUSLY?
.....
EH?
ピクッ
LET'S JUST SAY FOR THE SAKE OF THE ARGUMENT I WAS LYING -- THEN WHAT WOULD YOU DO?
WH- WHAT BUT...
EH!?
OF COURSE!
RIGHT!?
EE- EHH? WELL, YOU'RE LYING, THEN I'D GO HOME!
EH-HI?
.....
IT'S JUST KIND OF DOUBTFUL WHETHER OR NOT I'M TELLING THE TRUTH!
NUU!? I'M NOT LYING!!
I CAN'T BELIEVE YOU! WHAT A HUGE LIAR!
シカト
THAT'S THE SAME THING, PAAAH!!
HE'S LYING!!
BUT THE PROCESS!!
WHAT'S IMPORTANT ISN'T THE RESULTS ...
ダーン

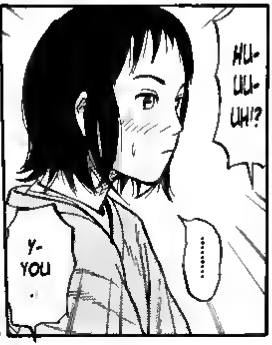
THE TALK OF A COMMERCIAL WAS ALL A WE !?
A... WE!?
UHHH. I CAN'T BELIEVE THIS GUY! HE'S GETTING MAD AT US!
SHUT UP ALL OF YOU!!
IF YOU DON'T WANNA WORK, THEN GO HOME!!
WHO'D WORK FOR YOU!?
CM
I WISH I COULD BE LIKE THAT...!
SELFISH PERSON ...!!
WHAT AN EGOTISTICAL
...THEY ALL WENT HOME..
CURSE!

TO BRING A SQUIRREL HERE, GOD-DAMMIT?!
WHY DID I GO TO ALL THE TROU-BLE...

JAGUAR -SAN
BUT THEN WHY DID I GO TO ALL THE TROUBLE -
TO THINK IT'D TURN OUT LIKE THIS...


THAT WAS POINTLESS EITHER WAY..

YOU'RE THE ONLY ONE LEFT ...COULD IT BE
I DON'T MISUNDER-STAND!


HU-UU-UH!?
Y-YOU

!!

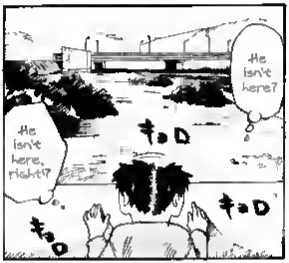
I WAS JUST ABOUT TO LEAVE!
スタ
スタ
I HAVE NO INTEREST IN TAKING FLUTE LESSONS AT ALL!
WHAT IS?
DAMN YOU! STOP PLAYING GAMES WITH ME!
DON'T EVER COME HERE AGAIN!
ガラッ
NO
I'LL BE BACK TOMORROW
DON'T HAVE FUN OF ME!
MUM?
NO! UM...
D-DON'T MISUNDERSTAND!
I'M NOT COMING BACK TO TAKE LESSONS!
I'M JUST COMING HERE TO EAT A SNACK, ALRIGHT?!
SNACK...?
And so, Takana's heart opened up a bit.

AHH. DAMMIT.

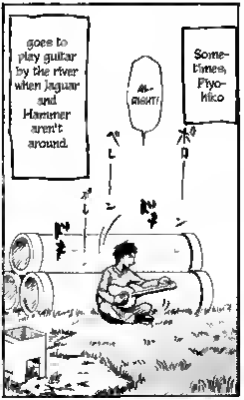
I LET MY GUARD DOWN.

ピューと吹く！ジャガー

THE 29TH RECORDER - WHEN WHAT STARTS OUT AS A JOKE GRADUALLY BECOMES MORE AND MORE SERIOUS UNTIL YOU GET INTO A FIGHT, IT JUST LOOKS UNCOOL



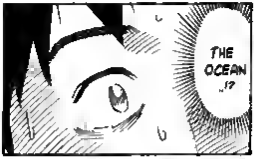
AT THIS RATE I'LL JUST KEEP GETTING WORSE...
ジャー
AHHH, IT'S BEEN A WEEK SINCE I LAST PLAYED -
I'M REALLY GLAD JAGUAR-SAN ISN'T HOME TODAY THOUGH..



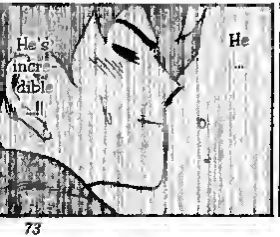
HE'S HERE! I'M BEING WATCHED!
HE'S HERE!
Awawa-waaa-aaaaa!!!
.....
スス
.....
I THINK IT MIGHT HAVE GONE THIS WAY...
ガッ
ガッ
WHAT THE!
MY BALL.
AH!
!
I WAS JUST PLAYING RUGBY WITH SOME OLD FRIENDS OVER THERE!
AHHH WHAT A COINCIDENCE PIYOHIKO!
いやぁ
ハハハ
ハハハ
ハハハ
ドキ
ドキ
RUGBY ?!
PI-PI-PI-PIYOHIKO, IS THAT YOU?!
THAT'S SO UNNATURAL!
アアアア
ガビーン

YEAH! YOU MAY NOT BELIEVE ME BUT I WAS ON A RUGBY TEAM IN HIGH SCHOOL!
UNEXPECTED
R-REALLY?
OF COURSE NOT!!
YOU'RE SO DUMB PIYOHIKO..
THERE'S NO WAY I'D EVER DO SOMETHING LIKE THAT!!
OH...
OH... REALLY
NOW THE NEWS WOULD I KNOW?!
THE TRUTH IS I FOLLOWED YOU PIYOHIKO!
I GUESS MY DISGUISE AS A RUGGERMAN DECIDING BETWEEN RUGBY AND LOVE REALLY DID TRICK YOU AFTER ALL, HUH?
UM... SURE... BUT WHY DID YOU HAVE TO MAKE IT SO DETAILED ?
THE TRUTH IS ...I'VE KNOWN ABOUT YOUR SECRET GUITAR PRACTICES ALL ALONG!
EHH!?
AT FIRST I WAS INTENDING JUST TO JUMP OUT AND SCREAM "HEY! WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING."
BUT YOU WERE GOING AT IT SO DILIGENTLY THAT I WAS UNABLE TO SAY ANYTHING.
JAGUAR -SAN.
BECAUSE OF THAT THE NOTES I HAVE BEEN WRITING ABOUT MY DISSATISFACTION WITH YOU FINALLY REACHED 20 VOLUMES YESTERDAY...
WOAHHH!!
IF IT'S THAT SERIOUS WHY DIDN'T YOU JUST SAY SOMETHING?!

I DON'T LIKE THE FACT THAT YOU'RE DOING IT SECRETLY!
EH?
I DIDN'T SAY ANYTHING ABOUT STOPPING PRACTICE!
YOU'RE MISUNDERSTANDING PIYOHIKO!
WHAT THE WHO CARES IF I WANNA PLAY ONCE IN A WHILE
I WANNA BECOME GOOD OR NOT?!
AT GUITAR
AT LEAST LET ME PRACTICE!
LET ME BORROW THE GUITAR
I JUST WANT YOU TO ENJOY MUSIC!
ひぇぃ
...um no I'm pretty sure you told me not to practice before.
WELL, TO BE HONEST YOU REALLY SUCK BUT..
EH..?
PIYOHIKO THE THING ABOUT YOUR GUITAR PLAYING...
EHH!?
JAGUAR-SAN, YOU CAN PLAY GUITAR!?
FUFU.. I CAN PLAY THE FLUTE AFTER ALL, ISN'T IT A GIVEN?
WHA
WHAT IS THIS..!?
ONCE IN A WHILE YOU MAKE AMAZING SOUNDS


THE OCEAN..!?

N...no, an illusion!
His music is sending an image to my brain...
What comforting sounds... it's like I'm floating in a real ocean...!


He's incredible..!!
He...

!!!

The images won't stop coming !!
Wow

IT'S JUST ONCE I HIT THE SECOND HALF
IT KEPT GETTING WORSE AND WORSE!!
WHAT THE HELL KIND OF A SONG IS THIS?! IT'S GETTING MORE AND MORE...
H..HEY! NOW WHAT ARE YOU INSINUATING, PYOHIKO-
WAIT A MINUTE, JAGUAR-SAN!!
WA!

FU FU FU...
THAT'S SO MEAN! WHY DIDN'T YOU EVER TELL ME YOU COULD PLAY THAT GOOD...
MORE IMPORTANTLY... YOU'RE INCREDIBLY GOOD JAGUAR-SAN!
@#%#@!? NO I DON'T WANNA LISTEN ANYMORE!
THE SECOND HALF HASN'T EVEN STARTED YET!
I'M FINE WITH JUST THE FIRST HALF!
LIKE I SAID I WAS JUST PLAYING THAT WAY AS A JOKE...
IF I TRY TO PLAY SERIOUSLY I CAN'T PLAY AT ALL...!
HAHAHA
YOU WERE PLAYING AMAZINGLY UP UNTIL NOW! HOW COULD YOU BE JOKING?!
EHHH?! WHAT DO YOU MEAN, JOKING!?! WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!
THERE'S NO WAY I'D EVER BE ABLE TO PLAY THAT GOOD!!
I'M JUST JOKING! JOKING!!
YOU'RE SO STUPID PIYO-HIKO!!
And so Piyohiko apologized for the first time in a while.
S— SORRY
THIS DOESN'T MAKE ANY SENSE...!
B-BUT IF YOU CAN PLAY AS A JOKE YOU CAN PLAY FOR REAL TOO RIGHT?!
I TOLD YOU I WAS JOKING, DIDN'T I?!?!
GODDAMMIT, PIYOHIKO!! DON'T ACT SO SERIOUS!

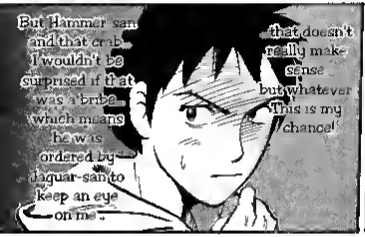
ピュ～と吹く！ジャガー

THE 30TH RECORDER - SHOW ME YOUR HOMELAND

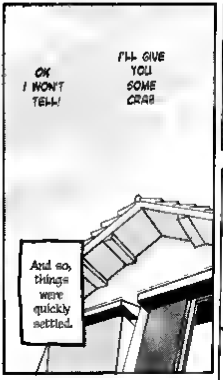
Am... am I really all alone here...?
For some reason, I get the feeling he's hiding somewhere.
To Piyohiko
I'll be gone for a while. I put some food in the recorder, so feel free to eat when you're hungry
Jaguar

コトッ…
CRAB
I'M OK SURE!
ビクッ
AHHH SIR PIYOHIKO -DONO!
Am I really alone here? Efufufu…
Um… ummmmm, Jaguar-san?
PIYOHIKO -DONO! I'M OPENING THE ROOF COVER!
ムシャ
COULD IT BE YOU'RE SEARCHING FOR JAGUAR -DONO?
EHH!?
YOU'RE EATING IT!!!
C. COME ON, PIYOHIKO-DONO! THIS IS CLEARLY THE FOOD THAT WAS LEFT FOR ME-YO!
YOURS IS RIGHT OVER THERE ISN'T IT?!

HE SAID HE WON'T BE BACK FOR 2-3 DAYS!
YES JUST THIS MORNING!
MORE IMPORTANTLY DID JAGUAR-SAN GO SOMEWHERE?
NO THAT ISN'T THE PROBLEM HERE...
ABSOLUTELY UNTHINKABLE!
DON'T SURPRISE ME LIKE THAT-YO! NO MATTER HOW MUCH I MAY LIKE CRAB, I WOULD NEVER STOOP SO FAR AS TO STEALING YOURS AS WELL-YO!


But Hammer-san and that crab... I wouldn't be surprised if that was a bribe... which means he was ordered by Jaguar-san to keep an eye on me.
that doesn't really make sense but whatever. This is my chance!

M... MCGUYVER!?
HE SAID HE WAS GOING TO BUY A "MCGUYVER" OR SOMETHING..


OK I WON'T TELL!
I'LL GIVE YOU SOME CRAB
And so, things were quickly settled.

Fiyo-iiko's lunch was indeed correct.
the crab
the crab is all gone
HA HA HA

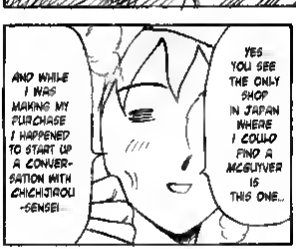
CAN YOU KEEP THE FACT THAT I'M GOING OUT FOR A BIT A SECRET FROM JAGUAR-SAN?
...HEY HAMMER-SAN

Two hours by train from the Ginger Dormitory.
Ued Piyokiko's house — in the mountains just outside of the city.
AHH... NOTHING'S CHANGED HERE
I GUESS IT IS A BIT NOSTALGIC, THOUGH.
Piyokiko's father owned a recorder shop.
RECORDERS
IF YOU'RE GONNA BLOW...
SAKETOME
MANIAC!
If you have a question about recorders, please ask us.
I'm really glad Jaguar-san isn't here...
!!
I'M HOME!
LONG TIME NO SEE, MOTHER.
FATHER!
HEY, FATHER!!
YOU..!
Y..

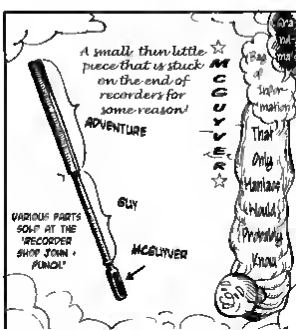
T/L NOTE: THESE NAMES ARE BOTH PLAYS ON WORDS. AS CHICHI MEANS FATHER AND -KICHI IS A COMMON OLD ENDING TO MALE NAMES, WHILE HAHA MEANS MOTHER AND E IS A COMMON OLD ENDING TO FEMALE NAMES.

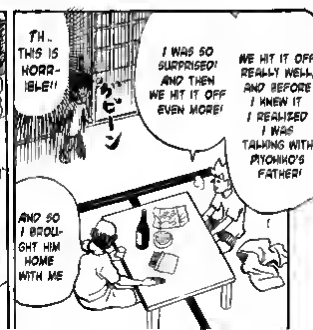
FROM WHO!?
P...
NO WAY...
BOMB
Mother - Hahae
YES! WE HEARD A LOT ABOUT YOU, PIYOHIKO!
STUPID ...WE JUST HEARD ABOUT YOU A BIT AGO.
Piyo-hiko's father - Chichi-firou
W-WAIT!!
WHY ARE YOU CALLING ME BY MY NICKNAME?!
HOW COME YOU NEVER CALLED, YOU DUMB PIYOHIKO?!
PIYOHIKO...! PIYOHIKO IS HOME!!

UWAAAAHHH, YOU'RE ALL WARM AND COMFY!!
MEI-GUM HOME PIYOHIKO!


AND WHILE I WAS MAKING MY PURCHASE I HAPPENED TO START UP A CONVERSATION WITH CHICHIJIROU -SENSEI-
YES. YOU SEE THE ONLY SHOP IN JAPAN WHERE I COULD FIND A MCGUYVER IS THIS ONE...

STOP BEING SO RUDE PIYOHIKO! THIS PERSON IS AN IMPORTANT CUSTOMER I BROUGHT HERE MYSELF!
MR. . .WHY ARE YOU HERE, JAGUAR -SAN. AND WHY HAVE YOU ALREADY USED OUR BATHTUB?!


A small, thin little piece that is stuck on the end of recorders for some reason!
ADVENTURE
GUY
MCGUYVER
VARIOUS PARTS SOLD AT THE "RECORDER SHOP JOHN + PUNCH"
MCGUYVER
One Who Has a Ton of Information That Only Hamtaro Would Probably Know


TH. . THIS IS HORRIBLE!!
I WAS SO SURPRISED! AND THEN WE HIT IT OFF EVEN MORE!
WE HIT IT OFF REALLY WELL, AND BEFORE I KNEW IT I REALIZED I WAS TALKING WITH PIYOHIKO'S FATHER!
AND SO I BROUGHT HIM HOME WITH ME

じーん
BUT MY... TO THINK ALL THE RARE RECORDERS IN THIS SHOP WERE CREATED BY CHICHIJIROU -SENSEI...
じーん
THAT UNIQUE TOY SENSATION GIVEN OFF FROM YOUR RECORDERS I'VE RESPECTED IT SINCE LONG AGO!
COME NOW JAGUAR-KUN! WE'RE FRIENDS NOW YOU DON'T HAVE TO CALL ME "SENSEI!"
THERE AREN'T MANY PEOPLE WHO CAN UNDERSTAND THAT TOY FEELING. LET'S GET RID OF FORMALITIES HERE JUST CALL ME WHATEVER YOU WANT!
R... REALLY!? THAT'S GREAT!!
CAN I CALL YOU "HAMEJIROU" THEN!?
YEAH, SURE!
DON'T GIVE WEIRD NICKNAMES TO PEOPLE'S DADS!!!
D...DAD YOU SHOULDN'T GIVE IN TO THAT EITHER!!
IT'S HAME-JIROU HAME-JIROU, FOR GOD'S SAKE!!
WHAT WHO CARES?
MORE IMPORTANTLY PIYOHIKO ARE YOU STILL INSISTING ON PLAYING GUITAR LIKE BEFORE ...HM?
GETTING ALL CAUGHT UP IN YOUR DREAMS WITH THAT GREAT INSTRUMENT AND NOT EVEN INTENDING TO TAKE OVER YOUR DAD'S BUSINESS.
WHA...
I LEFT HOME SO I COULD KEEP PLAYING GUITAR!!
OF OF COURSE I AM!!

WHAT'S WRONG WITH PLAYING GUITAR?! I WANT TO PLAY REAL MUSIC!
I HAVE NO INTENTION OF MAKING TOY INSTRUMENTS FOR A LIVING!
WHAT?!
PIYOHIKO! THAT'S SUCH A WASTE ...
HOW COULD YOU NOT WANT TO INHERIT HAMEJIROU'S ART AND CREATE RECORDERS IN A GREAT PLACE LIKE THIS?!

THERE AREN'T MANY MANIACS OUT THERE LIKE YOUR FATHER
GO ON, MAKE SOME RARE RECORDERS ALREADY!!
SAYING IT THAT WAY WOULDN'T MAKE ANYONE WANNA DO IT!!
がびーん

I SEE... SINCE YOU FINALLY CAME HOME I THOUGHT MAYBE YOU HAD DECIDED TO TAKE OVER AFTER ALL...
YOU'RE SO STUBBORN PIYOHIKO!

THEN IT'S TIME WE SETTLED THIS ONCE AND FOR ALL, PIYOHIKO!
LET'S END THIS ARGUMENT SO THAT WE'RE BOTH IN AGREEMENT!

..SO YOU REALLY WON'T TAKE OVER THE BUSINESS NO MATTER WHAT PIYOHIKO ..?
THAT'S RIGHT ..WE'VE BEEN OVER THIS SO MANY TIMES!

YOU VS JAGUAR -KUN, PIYOHIKO!!
EH ...?!
IF YOU WIN, YOU CAN PLAY GUITAR OR DO WHATEVER YOU WANT!
BUT IF YOU LOSE, YOU MUST TAKE OVER THE FAMILY BUSINESS!!
WHA ...
AHHH I DON'T FEEL LIKE DOING THAT...
IT SHOULD BE YOU VS HIM, HAMEJIROU!
Y...YEAH! DON'T JUST DECIDE STUFF LIKE THAT!
IF JAGUAR -KUN WINS I'LL GIVE HIM MY HIDDEN SPECIAL MANIAC RECORDER
I'LL HAPPILY BEAT THE SHIT OUT OF HIM FOR YOU!
EHH-HHH-HHH-H!!?
バーン
ガビーン
And so, the worst possible outcome happened, in a very Piyohiko-ish manner... to be continued.

MUSIC I'M INDEBTED TO, IN 2001:

Usuta Kyousuke

ERA (甲村一義) グレイプフルウツ / 風の庭

(イノトモ) TEAM ROCK (くるり) FUTURE

SHOCKING PINK (リトルクリーチャーズ)

JP / ドラマチック (クラムボン) ニジムタイヨウ / 夢

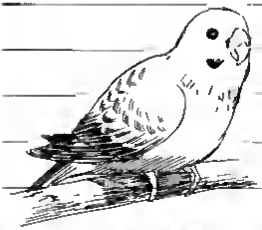
(キセル) LIVE tour 2000+1 (bird) ブッターメリー

AとB (Theピーズ) 雨に撃たえば…/disc2 (七尾旅人)

FUNKASY (スーパーバター・ドッグ)

Aloha Polydor (フィッシュマンズ) one (HONZI)

Souvenir (Double Famous) 他 いろいろ。



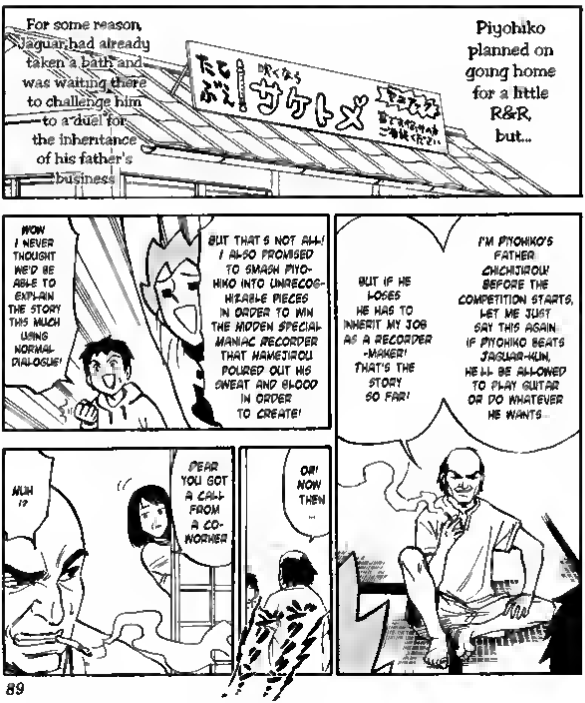
I actually didn't listen to as much music as I thought, so I was left with some space and decided to draw a bird.

Usuta

← My parakeet
He's grown to speak
with a very thick accent

ピューと吹く！ジャガー

THE 31ST RECORDER – SHOW ME YOUR HOMELAND ALREADY!


For some reason, Jaguar had already taken a bath and was waiting there to challenge him to a duel for the inheritance of his father's business
Piyohiko planned on going home for a little R&R, but...
WOW! I NEVER THOUGHT WE'D BE ABLE TO EXPLAIN THE STORY THIS MUCH USING NORMAL DIALOGUE!
BUT THAT'S NOT ALL! I ALSO PROMISED TO SMASH PIYOHIKO INTO UNRECOGNIZABLE PIECES IN ORDER TO WIN THE HIDDEN SPECIAL-MANIAC RECORDER THAT HAMEJIROU POURED OUT HIS SWEAT AND BLOOD IN ORDER TO CREATE!
BUT IF HE LOSES HE HAS TO INHERIT MY JOB AS A RECORDER -MAKER! THAT'S THE STORY SO FAR!
I'M PIYOHIKO'S FATHER CHICHIJIROU! BEFORE THE COMPETITION STARTS, LET ME JUST SAY THIS AGAIN. IF PIYOHIKO BEATS JAGUAR-KUN, HE'LL BE ALLOWED TO PLAY GUITAR OR DO WHATEVER HE WANTS.
MUH !?
DEAR YOU GOT A CALL FROM A CO-WORKER
OH! NOW THEN ...

Hame-jirou's so cool!
I'M JUST GONNA HAVE TO TELL THAT BASTARD HOW IT IS FAIR AND SQUARE...
STOP RAINING ON A MAN'S FUEL!!
IDIOT! YOU THINK I'M GONNA GO TO WORK ON A PAY LIKE THIS ?!
ゴホン ゴホン
ゴホン
HAH
...I don't even know where my son is, I kinda have a feeling he's off dying somewhere...
My entire family is in a terrible condition -yes
...It's true... I would never lie about something like this...
HAMEJIROU
Hoo -
Even his hair changes entirely!
Turns
Work
The trans-formation between Hamejirou when he's at home and when he's at work.
HA... HAME-JIROU, YOU'RE PATHETIC!!
Um..hello? "DULISH" Sorry.. I have a fever of 45 degrees... hah, hah..
ゴホン ゴホン
HAH
HAH
HAH

DON'T SAY SUCH A THING WITH THOSE EYES!!
ガビーン
I FEEL REALLY BAD FOR YOUR FATHER ...
NOW LET'S BEGIN!! COME ON GUYS!
FUFU.. WELL, I SURE SET THAT ASS-HOLE STRAIGHT!
SFX WAAAHAHAHHAA
Forbidden
I'VE NAMED IT "THE ROOM WHERE YOU CAN HEAR THE HACKING -UP-BLOOD BLUES OF HELL"
IT'S A ROOM I CREATED SPECIFICALLY TO TEST THE MANLINESS OF MY SUCCESSOR...
I'VE BEEN SAVING THIS ROOM ...FOR THE PERSON WHO WILL INHERIT MY BUSINESS
TH-THIS IS.. THE FORBIDDEN DOOR I WAS ALWAYS REALLY CURIOUS ABOUT WHEN I WAS A KID ?!
FU FU FU...
I hate my home
ゴクリ...
フフフ??
ガビーン
AH OF COURSE.. THE ROOM WHERE YOU CAN HEAR NOTHING BUT THE HACKING -UP-BLOOD BLUES OF HELL

HAVE YOU PREPARED YOURSELVES?!
I'VE UNLOCKED IT..
SO YOU CAN ENTER WHENEVER YOU LIKE
ゴゴゴゴゴ
開かず
THERE ARE THREE UNPLEASANT ROOMS IN HERE
THE ONE TO OVERCOME THE UNPLEASANTNESS OF ALL THREE ROOMS AND MAKE IT TO THE DEEPEST ONE AND GRAB THE SPECIAL RECORDER THERE FIRST IS THE WINNER!
IT'S DEFINITELY BETTER THAN HAVING TO INHERIT DAD'S BUSINESS!
WELL... I DON'T REALLY WANT TO GO BUT THERE'S NO CHOICE
バン
EVEN IF A GREMLIN TRIES TO CHEW OFF MY KNEECAPS I WILL NOT GIVE UP!!
YES! IN ORDER TO GET THE SPECIAL RECORDER I WILL CONQUER THESE THREE ROOMS...
I know you boys will keep fighting! One day, victory will be in your hands... but until that day,
You must do your best! Because, after all, the true battle has only begun!
LET'S GO!!
OK!! THEN IF YOU'R READY...
REAAA-AAADY AND START!!

TH-THIS IS...
MU...!?
THE FIRST UNPLEASANT ROOM!!
HERE WE GO..
A SPIDER-WEB
A SPIDER-WEB'S BEEN STRUNG ALL OVER THE PLACE!
T/L NOTE: THIS IS A JOKE OFF THE NYOI-BO, SOKUU'S WEAPON FROM SAIYUUKI/JOURNEY TO THE WEST/DRAGON BALL
AND THAT IS BECAUSE I HAVE THIS NYOI-RECORDER WITH ME!
!!
HOWEVER I HAVE ALREADY WON THIS BATTLE PIYOHIKO..!
AND IF YOU LOOK CLOSELY THERE ARE TINY LITTLE MAGGOTS SQUIRMING ON THE THREADS!
IT IS KINDA GROSS.. SPIDER-WEBS EVERY-WHERE..
WILL YOU BE ABLE TO OVER-COME IT..!?
FUFUFU THIS IS THE FIRST GATEWAY, THE "SPIDER-WEB HELL!!"
FATH-ER..!

KUH
O...of course! He can wind up all the spiderwebs with that long recorder and get rid of them... at first, I thought this duel had nothing to do with recorders, but I was wrong!
SEE YOU LATER. PIYO-HIKO!!
UOO OOO HHH HH
...
Junichi-style Freestyle Recorder Technique
...
Nyor High Jump!
ア…ー
ガビーン
HIGH JUMP !!?

MISSION COMPLETE!
YOU-'RE COVI-ERED IN SPID-ER-WEBS!!
ガビーン
FUFUFU. BUT I'VE WON THIS ONE PIYOHIKO!!
KUH... IT WAS A COM-PLETELY USELESS MOVE AND I THANKS TO YOU, THOUGH ALL THE SPIDERWEBS STILL ARE GONE! LOST!
ガチャッ

ALRIGHT! TIME FOR THE SECOND UNPLEASANT ROOM!!
ガビーン
YOU'RE TOUGHER THAN I EXPEC-TED PIYOHIKO!
だだだだ
HALL WAY
MUH!? HOW DID YOU CATCH UP TO ME ALL OF A SUD-DEN?!

T/L NOTE: SUMO GREETING

What the hell goes on in my dad's brain...
UHYO! THIS ONE'S PAINFUL JUST TO LOOK AT!!
FUFUFU... HOW DO YOU FEEL?! THIS IS THE SECOND GATEWAY, "TRAPPED IN A ROOM WITH SUMO WRESTLERS LATHERED FROM HEAD TO TOE IN BUTTER HELL!!"
IT'S REALLY HOT IN HERE!!
ガビーン
I SEE... SO THE HARDEST PART ABOUT GETTING THROUGH THIS ROOM IS BEING ABLE TO BREATHE PROPERLY!
THEN WHY THE FUCK ARE THEY IN HERE?!
ガビーン
LET ME JUST SAY THIS, THOUGH... THE ONES IN THE MOST PAIN ARE THE SUMOS!
AS LONG AS I HAVE THIS I CAN BREATHE FREELY!!
ピュー
ピュー
SFX: FYUHAAAAH
Nyo! SNORKEL!!
THEN I'LL JUST USE THIS...
ズバッ
Jutsu-Style: Freestyle Piercing Technique
FUFU... YOUR PLAN IS A FAILURE JAGUAR-SAN!
WHAT!?
SAVE

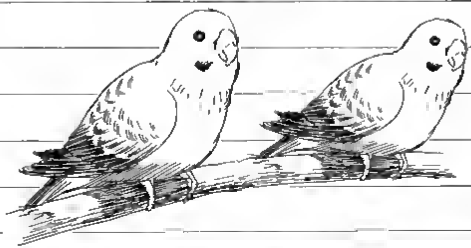
NOT ONLY DOES THAT POSITION ACTUALLY MAKE IT EVEN HARDER FOR YOU TO BREATHE
BUT NOW YOU CAN'T EVEN SEE IN FRONT OF YOU!!
UUU
DAMMIT!!
NOW IT'S MY TURN!!
URYAAAA!!
HYAAAAA I DID IT! I CAME OUT OF THAT FURIOUS BATTLE IN THE SECOND ROOM AS THE WINNER!!
NOH OH!
THAT LITTLE PUNK
HAME-JIROU'S SON PIYOHIKO HUH?!
LOOKS LIKE I SHOULDN'T BE TAKING HIM LIGHTLY!
For some reason, Piyohiko got really excited.

MOVIES I OWE SOMETHING TO IN 2001

Usuta Kyousuke

Navi no Koi / Buffalo '66 / Under Seige 2: Dark Territory
Under Seige / Under Deadly Ground / X-Men
Gladiator / Fire Down Below / Deep Blue
Good Will Hunting / Being John Malkovich
Little Dancer / The Patriot / The Glimmer Man
The Thomas Crown Affair / Charlie's Angels
The Shawshank Redemption / The Cider House Rules
DENGEKI / The Iron Giant / Hanabi
Above the Law etc.

For some reason all I could think of were Stephen Seagal movies

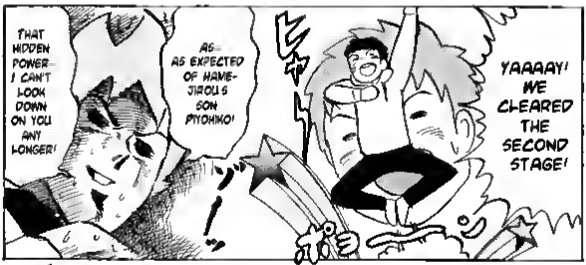


ぴゅと吹く！ジャガー

うすた京介

THE 32ND RECORDER - YOUR HOMELAND I KINDA HATE IT

Surprisingly, they've had a very spirited and shounen manga-ish competition so far...
Piyohiko, for some reason, got involved with a competition over the inheritance of his father's business


THAT HIDDEN POWER... I CAN'T LOOK DOWN ON YOU ANY LONGER!
AS... AS EXPECTED OF HAMEJIROU'S SON PIYOHIKO!
ヒャー!
ズー!
YAAAAY! WE CLEARED THE SECOND STAGE!
ポヨヨーン

ガチャン
HERE WE GO!!
THIS LAST ROOM IS MUCH DIFFERENT FROM THE OTHER TWO..!!
Fufu.. that Piyohiko, he really can do it...
However...
SEE YOU LATER JAGUAR-SAN!
だだだだ

"THE ROAD OF ALL THE DIFFERENT TISSUES FATHER HAS USED!"
FUFUFU ...BUT OF COURSE! THIS IS THE LAST UNPLEA-SANT ROOM
UU UU ...
TH- THIS PLACE IS FILLED WITH TISSUES?!
MUH !?
IF YOU CAN GET YOUR HANDS ON THAT, IT'S YOUR VICTORY, PIYOHIKO!
YES! THE SPEC-IAL IN OTHER MAN-WORDS, IAC THE RECOR- "PERFEC-PER ORDER!"
!!
AH- COULD THAT BE..
LOOK DEEP IN THE ROOM!
I'VE WITH-STOOD THE PAST TWO ROOMS.
IT'S TIME FOR ME TO FACE THESE MYSTERIOUS TISSUES AND--
BUT IF I CAN MAKE IT THROUGH HERE THEN I CAN CONTINUE PLAYING GUITAR WITHOUT HAVING TO INHERIT THE FAMILY BUSINESS!
Kuh... I don't really wanna to ask, but it's true that I'm curious
FUFUFU I BET YOU'RE REALLY CURIOUS AS TO WHAT FATHER USED THOSE TISSUES FOR, DON'T YOU..?
ALSO, DON'T FORGET, THE FURTHER YOU GET, THE MORE RECENT THEY BECOME!

WITH-
STAND
THEM
AS
WELL!!
FUFU.
AS I EX-
PECTED
OF YOU,
PIYOHIKO
BUT THE
TRUE HORRORS
OF THIS ROOM
HAVE BARELY
BEGUN!
ALRIGHT!
I'VE
WON!
HELP
ME
HM?
OH
HM
HELP
ME

HELP ME
I-I'M STUCK
AHH..BUT THEY'RE IN DANGER THAT'S DEFINITELY DANGEROUS!! IF I DON'T HELP THEM, THEY'LL FALL DUE TO THE WEIGHT OF THE PIGEONS!
THIS LOOKS REALLY UNNATURAL..IT'S GOTTA BE ON PURPOSE!
WHAT THE HELL IS THIS PERSON DOING?!
ガビーン
IF YOU HELP HER, YOU WILL PROBABLY LOSE.. BUT IF YOU DON'T HELP HER, THAT OLD LADY WILL APPEAR IN YOUR DREAMS EVERY NIGHT FROM HERE ON OUT!
BUT REMEMBER THAT IF YOU HELP THAT PERSON, THERE IS A HORRIBLE RESULT WAITING FOR YOU..!
FUFUFU YOU'RE HESITATING, PIYOHIKO!
FAT-HER!
No..this has got to be a trick ...ahh, but..! even if she doesn't fall, I can't bear to watch her like that..!
Kuh..what should I do?! But that old woman is there on purpose is he really serious about letting her drop in that scalding water...?
IT'S GOOD IF YOU SHOW YOUR KINDNESS BUT ALSO GOOD IF YOU DON'T!
THINK CAREFULLY BEFORE YOU ACT!
BE HONEST TO YOUR TRUE FEELINGS, PIYOHIKO
That's right... things like this appear a lot in manga!
At times like these, those who succumb to their greed and show no kindness end up losing, no matter what...
The truth is, helping her might actually be the right answer!

AL-RIGHT, THEN I WON'T HELP HER!!
EHH !?
UWA ...UW AWA AAH, JAGUAR-SAN!!?
WHEN DID YOU GET HERE ..?!
FUFUFU, AROUND THE TIME WHEN YOU SAID "PIGEONS DON'T CHIRP LIKE THAT"...
WHEN WAS THAT?!
I DON'T REMEMBER WHEN SAYING THAT
WELL THEN IF YOU'LL EXCUSE ME!
TAKE CARE OF THE OLD LADY FOR ME PIYO-HIKO!
WAIT, WHAT ARE YOU SAYING ?!
MORE IMPORTANTLY YOU'RE WALKING REALLY SLOWLY!!!
DON'T YOU THINK YOU'RE USING THOSE RECORDERS A BIT EXCESSIVELY?!
DON'T BE RIDICULOUS..! IN THIS SITUATION ONE WALKING WHILE USING NYOI-LONG LEGS AS STILTS CLEARLY HAS THE ADVANTAGE!
Wait...Is Jaguar-san's moving like that...
OHH
HELP
Then even after I leave the old lady...
I should still be able to make it! Alright...!!

HELP
FUN UU UU UU UU UU UU ...!!
ズズッ
ズズズズ
ばさ
ばさ
UOO OOH HHH HHH !!
I'M GLAD...
THEN I'LL BE GOING NOW...
ARE YOU ALRIGHT?
SORRY FOR TAKING SO LONG...
HOH
OK! YOU'RE FINE NOW GRANDMA!
GRAB ON TO ME!
GOOD WORK
バッ
あっ

incredibly disgusting! Hahaha!
Th... that is incredibly... haha!
ピク
ピク
ピク
C CONCENTRATE DAMMIT! JAGUAR-SAN!!
NOW...NOW IT'S ALL COME DOWN TO A CONTEST OF RUNNING SPEED!!
YOUR FLUTE LEGS AND MY REAL LEGS... WE'LL SEE WHICH ARE FAST...ER...
EHH !?
RUNNING NORMALLY !!!
カリ
ピン
HE'S ...

I DID IT!!
うわあああ
WA... WAIT A SECOND !!
AND THIS MEANS PIYOHIKO WILL INHERIT THE BUSINESS!
FUFU FU. WELL DONE!
I DID IT, I DID IT!
THAT'S IT?!
YOU FAILED AT THE COMPETITION BUT WERE SUCCESSFUL AS A HUMAN, PIYOHIKO!
BOTH WERE BAD CHOICES ...
SO YOU DID GREAT IN SHOWING YOUR WIDNESS!
NO NO YOU DID WONDER-FULLY!!
I DON'T AGREE WITH THIS OUTCOME... WHAT WAS THE DEAL WITH THOSE TWO CHOICES AT THE END?!
WAS MY CHOICE THE WRONG ONE?!

FATHER I'M SORRY BUT...
The next day
And so, it was decided that Piyohiko would take over the family business from Hamajirou.
YOU MEAN I JUST ENDED UP MAKING MORE HORRIBLE MEMORIES!?!
ギシャーン
PLEASE UNDER-STAND FATHER !!
I'VE ALREADY DECIDED IT! I DON'T INTEND ON TAKING ANOTHER STEP FORWARD WITH THIS
I'M GOING TO PLAY THE GUITAR!!
I REALLY DON'T WANT TO INHERIT THE BUSINESS!!
If something is asked of Hamajirou when he's in work mode, he'll never say no.-
He's the perfect poor excuse for a salaryman!
YAAY!
Just do as you like, Piyohiko -kun!
Oh, okay

GAMES I OWE SOMETHING TO IN 2001

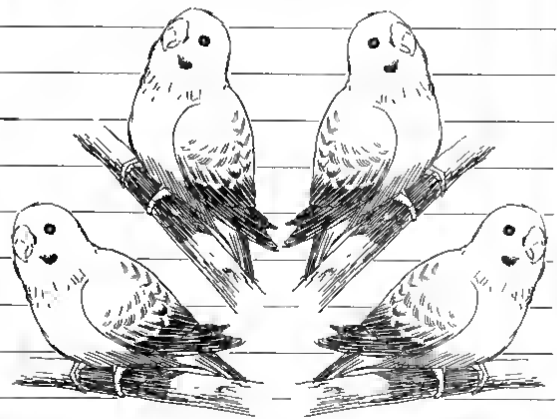
Usuta Kyousuke

Final Fantasy X / Crazy Taxi 2

Jet Set Radio / Onimusha / Klonoa 2

Sakura Taisen 3 / Sonic Adventure 2

I've been so busy I haven't been able to play many games.
I've barely played any at all...
at least compared to maniacs.



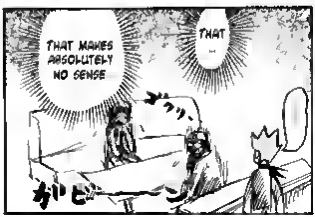
JUST A BIT LONGER AND I'M SURE HE'LL BE HERE!
SOOOOO SORRY TO KEEP YOU WAITING..
O-OHHH..
I'll wait as long as I have to!
Furuin I've finally figured out where you live.
Fogey - stuck in a huge slump because of Jaguar.
I'M SURE JAGUAR-KUN IS A VERY BUSY MAN HIMSELF...
TODAY IS FREE FOR ME SO THAT'S WHY I'M WAITING!
HEY! NOW DO YOU INTEND TO KEEP HIM WAITING?!
WHY HAVEN'T YOU GONE AND GOTTEN HIM YOURSELF BY NOW?!
FUH
FUH
Y.. YES SIR!
DON'T WORRY ABOUT IT SEAGAL-SAN!

ヒロインと呼ばないで！ミカガミ

THE 33RD RECORDER - A MAN AS UN-GIRLY AS A GIRL

I STARTED DAYDREAMING WHILE I WAS BUSY CUTTING UP MY CLOTHES
I ENDED UP TOTALLY LOSING CONSCIOUSNESS.. AND WHEN I WOKE UP... I ATE FRIED SHRIMP!

SFX: GUTA GUTA



HEY!
LONG TIME NO SEE JAGUAR-KUN!
IT'S POGEY-SAN FROM JULY!! C'MON INTRODUCE YOURSELF..!
MORE IMPORTANTLY JAGUAR-KUN, LOOK HERE!!
HE CAME ALL THE WAY HERE TO MEET YOU!
AND HE SAID "TABUH!" HE'S COMPLETELY FORGOTTEN!!
EHH? HE'S FORGOTTEN ABOUT ME..
AHAHAHAH, YEAH? IT'S REALLY BEEN A LONG TIME HUH..
TABUH!
EH? AHHH, YEAH, LONG TIME NO SEE
SPECIAL INSTRUCTOR?!
AS A SPECIAL INSTRUCTOR!!
WANTS TO JOIN RECORDER CLASS..
AND JAGUAR-KUN! WE HAVE BIG NEWS!
WE JUST RECEIVED AN APPLICATION! OF ALL THINGS POGEY-SAN HERE

UMMM... I'M THANKFUL FOR YOUR CONSIDERATION...
BUT THERE'S ABSOLUTELY NOTHING WE HAVE TO LEARN FROM YOU... IT'S A BIT HARD FOR ME TO SAY, BUT...
WH...WHAT ARE YOU SAYING?! WHAT ARE YOU DOING?!
ARE YOU FOR REAL?!
THIS GUY...
THIS GUY, TEACHING US LESSONS?!
UOOOOOOOOH!!
SFX: PATSUN PATSUN PATSUN
I'M SORRY ..I'M SO SORRY, POGEY -SAN!!
N...NO, IT'S FINE
HA HA... HA...
I POLITELY REFUSE.
WH-WHAT ARE YOU PUTTING ON HIM!!?
just what kind of human you really are!
I'm going to find out for sure...
This is merely a prologue ...
My true goal isn't to become a special instructor, though.
BEAGA, PUT HIM ON YOUR HEAD AS A SPECIAL NEW YEAR'S DECORATION.
Making an unreasonable request in the beginning is how all negotiations begin!
PEOPLE REALLY DO THAT?
Fufu...I figured he'd do this...well...I didn't think he'd try to humiliate me this much, though...

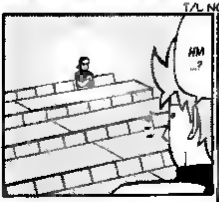
PLEASE EXCUSE MY RUDENESS JAGUAR-KUN.
THE TRUTH IS I AM IN NO PLACE TO BE TEACHING YOU...
SO INSTEAD WOULD YOU ALLOW ME TO BECOME YOUR STUDENT?!
I'M BEGGING YOU!!
WHA
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?! YOU CAN'T DO THAT POGEY-SAN
WE'RE THE ONES WHO SHOULD BE BOWING OUR HEADS!!
THERE'S NO REASON WHY YOU SHOULD HAVE TO TAKE LESSONS HERE!
NO, I MEAN, I'M THE ONE WHO CAME HERE IN THE FIRST PLACE...
I UNDERSTAND IT MAY TROUBLE YOU TO RECEIVE A REQUEST LIKE THIS ALL OF A SUDDEN ...
BUT I'LL BE CONTENT JUST TO SIT IN ON CLASSES... PLEASE!
HMM M...
All I have to do is acknowledge the fact that you're a total amateur...
As long as I can do that, I will be able to conquer my slump!
WHEN WE MET LAST TIME YOU SURE WERE QUICK TO ACT LIKE SOME HIGH AND MIGHTY PRO...
BUT IT LOOKS LIKE YOU'VE FINALLY MISENED UP ...

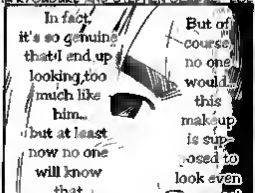
BUT I RE-FUSE !!
コトッ…
WAI…
WAIT A D.MN SECOND, JAGUAR -KUUU UN!!
YAA AI YAA AI!
UHO HU HU…
ガビ
HO OO OH !!
EEEEE HHH HHH !!?
I will never give up…
D-damn you, Jaguar -kun!!
Now, I'll definitely find a way to take your lessons no matter the cost !!
APOL-OGIZE APOL-OGIZE TO POSEY -SAN!!
UOOOOOO! JUST WHAT ARE YOU THINKING?!

I'M SURE YOU ALREADY KNOW THIS BUT...
I'M JUST MAKING A LURE SO...
YEP
OF COURSE! YUP...!
THAT'S EXACTLY WHAT I THOUGHT TOO
Takana-san keeps coming here every day for no reason
HEY PIYO-HIKO-DONO!
That guy over there... I think he's really shady...
I suspect he might be a pervert targeting Takana-dono... I fear I may have to utilize my ancient, hidden arts upon him!
Y... you can't do that, Hammer-san!
He's probably just a normal person who's come to take lessons
but
no matter how many times I look, he just doesn't appear to be normal

It gives me the feeling like he might be waiting for one of us to shake his hands so that he can break our wrists...
What kind of store sells clothes like that anyway ...
suspicious!

T/L NOTE: WHAT IS IT WITH USUTA KYOUSUKE AND STEPHEN SEAGAL? LOL



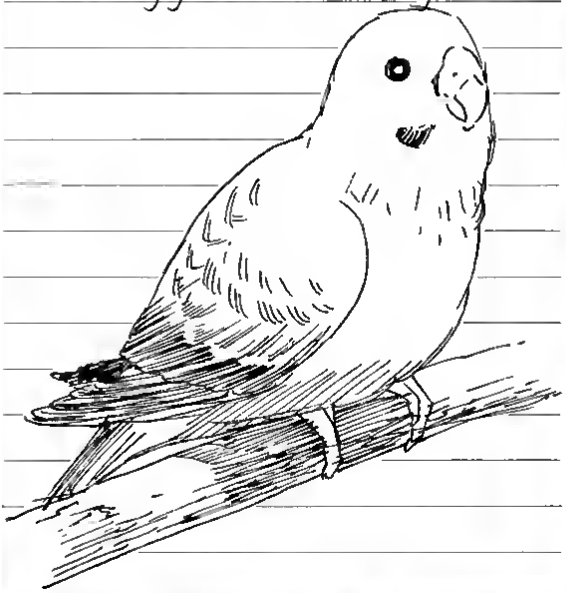

In fact, it's so genuine that I end up looking too much like him... but at least now no one will know that I'm Pogay!!
But of course no one would... this makeup is supposed to look even more real than that of an entire Hollywood crew's...

!!
WHY DON'T YOU STOP WITH THE PETTY TRICKS ALREADY.
YOU CAN'T FOOL MY EYES...
FF F...
.....
IT DOESN'T MATTER IF YOU TIE YOUR HAIR BACK... I CAN JUST TELL FROM YOUR AURA!
YOU'RE A MAN ...
AREN'T YOU?
HE ONLY LOOKED AT ME FOR A SECOND AND YET HE ALREADY SAW THROUGH IT..?!
WHA ...
HE HE CAUGHT ON?! THAT'S IMPOSSIBLE
LOOK, YOU QUIVERED WHEN I HIT IT... BIT!
AHHH I WAS REALLY SCARED FOR A MINUTE THERE! THANK GOD HE'S AN IDIOT!!
I'M SO GLAD I'M SO GLAD HE'S AN IDIOT!!
NO JAGUAR -SAN
I DON'T THINK HE'S TRYING TO DRESS UP AS A GIRL.
"Uwaaah, smiles really don't fit this guy. " Fiyokiko thought suddenly.

TV SERIES I'M INDEBTED TO IN 2001

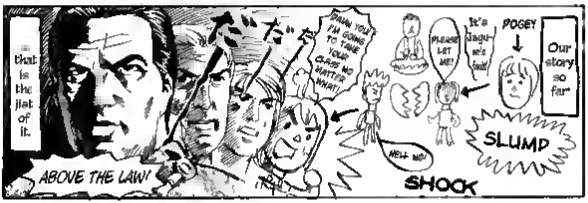
Usuta Kyousuke

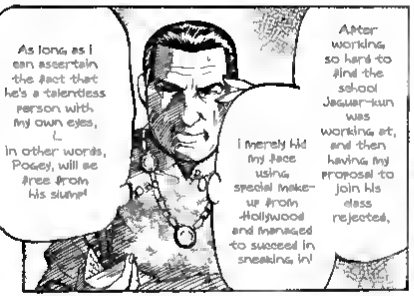
Star Trek: Deep Space Nine / Star Trek Voyager / Colombo / Dark Angel



沈黙のピューと吹く！ジャガー

THE 34TH RECORDER - A MAN AS UU-GIRLY AS A GIRL -ABOVE THE LAW-




As long as I can ascertain the fact that he's a talentless person with my own eyes, I...
In other words, Pogey, will be free from his slump!
I merely hid my face using special make-up from Hollywood and managed to succeed in sneaking in!
After working so hard to find the school Jaguar-kun was working at, and then having my proposal to join his class rejected,

WAAAA ATCH CLOSELY!
LET'S START FROM FINGER EXERCISES AS USUAL!
フフフ
HOOOO.. NOW THEN TIME FOR ME TO GIVE YOU A CLOSE INSPECTION JAGUAR-KUN!!

UN, DEUX, TROI!
UN DEUX TROI!
PUPUH! WHAT THE HELL IS THAT?!
IS HE TRYING TO SHOW OFF OR SOMETHING ..?!
UN DEUX TROI!
UN DEUX ..
HEY !!
IS THIS REALLY ALL YOU'VE GOT, JAGUAR JUNICHI?!
UN, DEUX, TROI!
UN DEUX
UN, DEUX, TROI! HAHA!
UN, DEUX, TROI !!
HEY, YOU SON OF A BITCH !!!
JUST WHAT THE FUCK DO YOU THINK YOU'RE DOING?!
EHH H!!?
UN DEUX TROI!
UN DEUX TROI!
Ahh that really scared me... he said "hey," so I thought for sure ..
Is he still going? How am I going to remember all this? It kinda seems like this has stopped being fitness exercises anyway..
FUH YUU UU UU!
WELL, THAT'S ROUGHLY HOW IT GOES!
I'M NOT FINISHED YET! KEEP WATCHING UNTIL I'M DONE!!
I SAID "WATCH CLOSELY" DIDN'T I?!
I ..I'M SORRY ..!!

THE NEXT LESSON IS A NOTE QUIZ!
Isn't he going to let us do it?! What was the point of showing it to us?!
IT'S OVER !!?
ガビーン
NOW FOR THE NEXT LESSON!
Time for me to show you the power of I, Pogey, who has been said to have "absolute pitch" time and time over!
Fufuh! Pitch training, huh? This is like a kid's class!
I WANT YOU TO WRITE THE ANSWER ON THE FM?(?) ON YOUR DESK.
I'M GOING TO PLAY A NOTE ON THE RECORDER AND WHEN YOU FIGURE OUT WHAT SOUND IT IS
Let's see here, fa fa mi?! Yeah, fa so la si.
Haha, how easy! There were a lot of notes, But they were all simple!
PI PI PI RORORO RI RI RI RO RO RO RI RI RI RO RO RO RI RI RI
!!?
サラ
サラ
EHH ?!
OH, BY THE WAY.. I'M GOING TO ACT REALLY COLD TOWARD THE PERSON WHO IS LAST SO DON'T GET DEPRESSED OK?
ドキッ
HERE I GO!

This is bad this is bad! But wait... there's still that girl! If I hurry up now.
Uu uu
DONE!
DONE!
THIS IS BAD. I UNDER-ESTIMATED THEM A BIT!!
WHA, WHY ARE THEY WRITING SO FAST?! DO THEY ALL HAVE ABSOLUTE PITCH?!

I feel bad for her, but I really don't want to get that punishment!
Ha
Ha
Ha
Yes!! That girl still hasn't written anything
I've won!

D
DONE!!
ファソラ
ガバー

ARE YOU WRITING ?
WHA AAA AT

Fa so la si re mi fa

EH?

T/L NOTE: PA-MAN IS AN OLD ANIME CHARACTER

I MISUNDERSTOOD THE MEANING OF THE QUESTION...
IT... IT WAS A MISTAKE! I JUST...
YOU WERE ALL EXACTLY RIGHT!!
GOOD JOB, YOU THREE!!
Ahhh... wa... wa-wait a minute!!
ガビーン
Is that what he meant by sound!!?
Eh?
ドッキーン

HE'S BEING SUPER COLD!!
THERE IS NO OTHER PERSON I'VE EVER MET THAT I WAS INTERESTED IN LESS THAN YOU.
ガビーン
DON'T MAKE SUCH A BIG DEAL AND WALK TOWARD ME LIKE THAT YOU'RE GOING TO KICK DUST UP!
HEE HEE HOW...
NUN?
I'M NEW TODAY. SO YOU SHOULD EXPLAIN THINGS A LITTLE BETTER FOR ME RIGHT?!
DAMMIT THAT WASN'T FAIR! YOUR EXPLANATION WASN'T CLEAR ENOUGH!
IF YOU TRULY WANT TO LEARN HOW TO PLAY THE RECORDER YOU'VE GOT TO BECOME A BIT MORE OPEN-MINDED!
HUH ?!
SEEMS LIKE YOU ARE A BIT OF A STUBBORN ONE EH?
HEY EVERYONE PRACTICE A LITTLE BIT BY YOURSELVES
!?
OKEY-DOKEY!
TOY SIGN OUT!
"THINGS'LL BE BETTER"
NO THEY WON'T!! WHAT THE HELL IS THAT?!
THINGS'LL BE BETTER IF YOU PUT THIS ON YOUR HEAD AND SAY "AHE-AHE!"
ウヒョー

OH? COULD IT BE YOU DON'T LIKE THESE KIND OF SHELLS...?
NO... THAT'S NOT THE PROBLEM
I'M JUST WONDERING WHY THE HELL I HAVE TO PUT IT ON MY HEAD!!
BECAUSE I WANT YOU TO KNOW
THAT INSIDE OF YOU... THERE EXISTS A WORLD YOU STILL HAVE YET TO PERCEIVE...!
DON'T BE AFRAID... AND PUT IT ON YOUR HEAD!
THEN SCREAM OUT "AHE-AHE!"
I'M NOT PUTTING IT ON!!
I DON'T EVEN WANT TO PERCEIVE THAT KIND OF WORLD!!
ガビーン
OH REALLY?
THAT'S FINE THEN...
YOU DON'T EVEN HAVE THE GUTS TO ACT LIKE AN IDIOT ONCE IN A WHILE
Wha...
JUST GIVE UP AND RUN WHEN ANY TROUBLE COMES YOUR WAY
Wha...
H...
THAT JUST GOES TO SHOW YOUR LIMIT AS A MAN..!
What?!
H-h...
He's making an idiot out of me!!

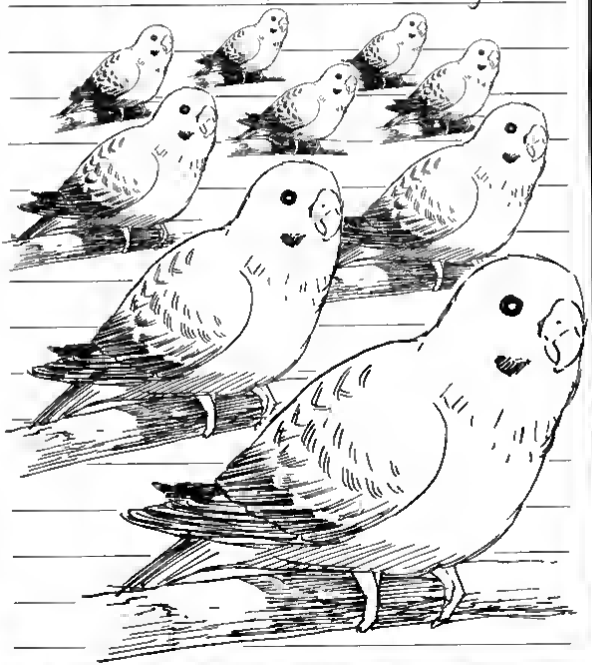
YOU SAID I WASN'T EVEN ENOUGH OF A MAN TO ACT LIKE AN IDIOT ONCE IN A WHILE?
DON'T MAKE AN IDIOT OUT OF ME!!
IF YOU MAKE FUN OF ME, I'LL NEVER FORGIVE YOU!!
THERE HASN'T BEEN ANYONE ABLE TO DO THAT FOR YEARS NOW!!
E-E... ENOUGH ALREA-DYYY YYY!!
ACTION!!
SEAGAL!!

NICE ACTION..!!
I... s-saw it...
Jaguar-kun...
but he was able to start writing poems again.
From this point on, however, his poetry went in a very strange direction...
In the end, Pogey's respect toward Jaguar went up ...
I really saw it...
The new world!!

BOOKS I OWE SOMETHING TO IN 2001

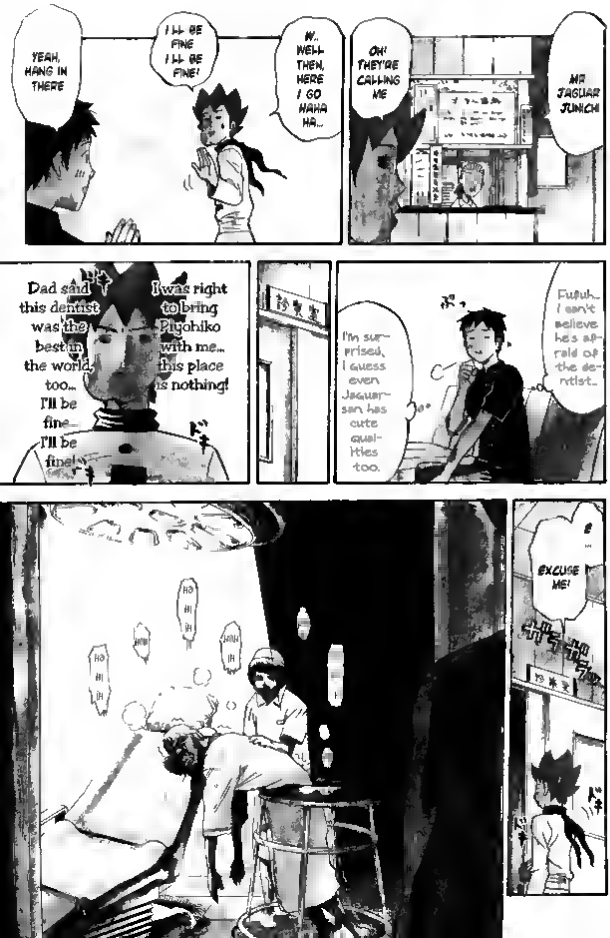
Usuta Kyousuke

Chou Shinta's Picture Book (It's awesome.) / Harry Potter



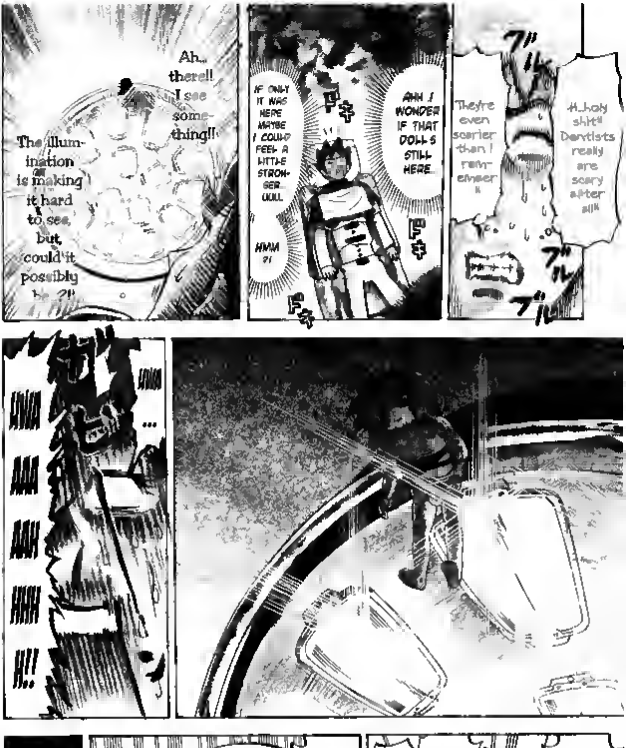
THE 35TH RECORDER - A WEAK-HEARTED JAGUAR

EVEN WHEN I WAS A KID, HE WAS OLD!
BUT, LIKE THIS DENTIST IS REALLY OLD...
WHAT ARE YOU SAYING ALL OF A SUDDEN. YOU'LL BE FINE!
PI-PIYO-HIKO, TO BE REALLY HAVE TO COME HERE...?
GOTHAM DENTIST
HOSPITALS HAVE A CERTAIN UNIQUE AIR ABOUT THEM, RIGHT? LIKE SMELLS AND SOUNDS... THAT STUFF IS SORTA SCARY..
BUT I JUST CAN'T SHAKE IT.. WHAT HAPPENED THE FIRST TIME I CAME HERE IS STILL SO VIVID IN MY MEMORY
AHH... OH YEAH
YOU MIGHT BE RIGHT
BESIDES HIS SON MIGHT BE DOING IT NOW ANYWAY
THE FACT THAT HE'S OLD SHOULD MAKE YOU FEEL MORE AT EASE THOUGH! THIS IS HIS CAREER AFTER ALL.
SEE? THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT!
FROM THAT POINT FORWARD WE AREN'T
WELL, THE DENTIST'S CAVITY WAS JUST... FIXED PERFECTLY IN THE END SO I GUESS HE DID A PRETTY GOOD JOB, BUT...
AND IN THE END MY CAVITY WAS EVENTUALLY FIXED
BUT THERE WAS A CUTE DOLL HANGING FROM THE CEILING SO I LOOKED AT THAT AND SOMEHOW FELT MORE AT EASE..
IT FELT LIKE I HAD BECOME THE TEST SUBJECT OF AN EXPERIMENT OR SOMETHING. AND THE DENTIST WAS BUG-EYED LIKE A MONSTER
YEAH... YOU'RE RIGHT!
OH
BESIDES MEMORIES FROM CHILDHOOD ALWAYS SEEM BIGGER THAN THEY ACTUALLY WERE
IF YOU LOOK AT THE DENTIST NOW HE'LL PROBABLY JUST SEEM LIKE A NORMAL PERSON.


YEAH, HANG IN THERE
I'LL BE FINE I'LL BE FINE!
W..WELL THEN, HERE I GO HAHA HA...
OH! THEY'RE CALLING ME
MR JAGUAR JUNICHI
Dad said this dentist was the best in the world, too... I'll be fine... I'll be fine!
I was right to bring Piyohiko with me... this place is nothing!
I'm surprised, I guess even Jaguar-san has cute qualities too.
Fufufu... I can't believe he's afraid of the dentist...
EXCUSE ME!
HO HI IH
HAHA IH

I DON'T FEEL SO GOOD ABOUT THIS...
ガビーン
HA HA HA
WE WOOO... OOOH!
HIH HIH HIH
HE'S NOT WEARING ANY ARMOR AT ALL -- HE'S GOTTEN BETTER, IN FACT!
R... REA-LLY?
YOU'LL BE FINE YOU'LL BE FINE ALTHOUGH THE DOCTOR MAY LOOK LIKE THIS. HE'S THE TOP IN HIS FIELD
And he's wearing a uniform like he's a hospital patient or something.
He's too old...he's too damn old! Why hasn't he retired already?!
SFX HAH
ギョロ!
HE'S BUG-EYED!!!
I GUESS MY MEMORIES FROM JUST SEEMED BIGGER THAN THEY WERE.
AHHH. I'M NERVOUS...
BUT HE DIDN'T SEEM AS BUG-EYED AS I REMEMBERED HIM
ぺた
ぺた
WE'RE GOING TO BEGIN YOUR CHECK-UP NOW SO PLEASE OPEN YOUR MOUTH

I...I MUU UUST HEAM AAL HIM ...
I MUST HEAL MY PATIE EEEEEN NAN!!
BUT DOC-TOR ! TRYING TO HEAL HIM WITH THOSE HANDS IS TOO DAN-GEROUS!!
Don't push your-self...!
I'm near-ly sure you don't push your-self!!
EHH HH !!?
DOCTOR...
HIS MOUTH STILL MOVES !
D..OOC-TOR!!
YOUR HANDS ARE SHAKING! ARE YOU ALRIGHT?!
MAYBE YOU SHOULD TAKE A QUICK REST...
NEVER!!
SCARY ...
HIS EYES ARE SO SCARY!!!
TIME FOR THE CLEANER HIS
WIII IIIDE OPEN


Ah... there!! I see something!!
The illumination is making it hard to see, but, could it possibly b... ?!
IF ONLY IT WAS HERE MAYBE I COULD FEEL A LITTLE STRONGER... UUU...
AHH I WONDER IF THAT DOLL'S STILL HERE...
HMM ?!
They're even scarier than I remember
...H...holy shit!! Dentists really are scary after all!!
UWA AAA AAH HHH H!!
HMM ...
IF YOU MOVE YOU'LL DIE!!
BELIEVE IN THE DOCTOR!!
N...NO OOO OOO !! DEMONS!! YOU'RE ALL DEMONS!!
うおおおばたばた
THAT'S DANGEROUS!! DON'T MOVE AROUND!!
IT'S FINE CALM DOWN!

HAH
HAH
HAH
HAH
AHHH...
AH HH HH HH H!!
FU FUH!
THEY MUST BE FIXING IT NOW
At the moment Piyohiko felt "If Jaguar-san was always this weak-hearted, it seems like we'd be able to become best friends."
Jaguar was about to die from shock.

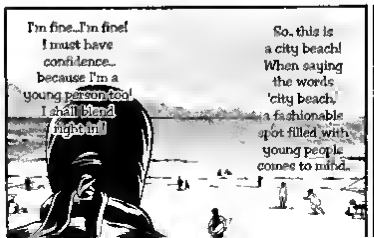
WAAOOOF

ビューと跳べ! ジャガー

THE 36TH RECORDER - IT ALWAYS FEELS LIKE THE OPENING OF THE BEACH SEASON

In any case, the real reason I decided to go was because I love the beach, so I was happy
It was decided that we were to take a trip to the beach, after hearing the reason, "it's the opening of the beach season, so let's go look for conchs!", which didn't really make much sense

OH, COME ON NOW JAGUAR-SAN! UFUFU!
I WONDER IF THERE ARE ANY CONCH-ISH PEOPLE AROUND?
AND SOME REASON PYONKO GOT REALLY HAPPY AS SOON AS THEY GOT TO THE BEACH
TAKADA SUNSCREEN-TAN? DECIDED TO COME TODAY AS WELL IN ORDER TO STUDY THE NATURAL HABITAT OF THE SEA HARE


I'm fine...I'm fine! I must have confidence... because I'm a young person too! I shall blend right in!
So, this is a city beach! When saying the words 'city beach,' a fashionable spot filled with young people comes to mind.

Taking off this thing would be no different than betraying myself!
Whether on sea or land
FUFUFU... WHAT ARE YOU SAYING?! THIS IS MY POWER! YO!
THIS IS THE BEACH! THE BEACH!
YOU LOOK PAINFULLY HOT TAKE OFF THAT GROTESQUE BLACK FLUFFY JACKET ALREADY!!
HUH HUH HUH !!??
ガビーン
うん
OH!
ALRIGHT HOW ABOUT GOING FOR A SWIM THEN, GUYS?
FINE HAMMER YOU WIN.
わ――い
ハハハハハ
FUFU, BUT I SYMPATHISE WITH HIS FEELINGS... IN THE MEANTIME LET'S HAVE LOTS OF FUN PLAYING CATCH AND SWIMMING!
IS IT REALLY ALRIGHT TO LEAVE HAMMER LIKE THAT?
WHAT DID HE COME TO THE BEACH FOR, ANYWAY?
WOW! WHAT IS THAT?
ヒソ
ヒソ
ヒソヒソヒソ

Who gives a shit about surfers?! You all look really stupid! I'm way more fashionable than you all! The beach is just another form of the countryside, you know! And I'm urban, yo!!
ゴゴゴゴ
I'm being laughed at...! Damn you, young people!! Just because you're younger than me...no forget that I'm your senior, dammit!!

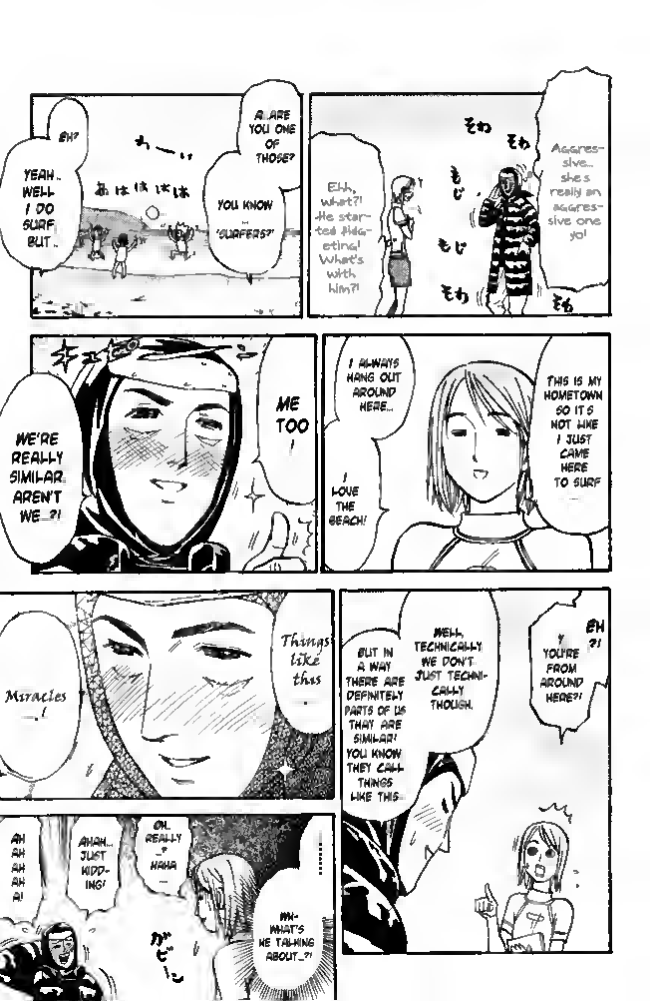
AHH HH TOT-TO!
WA WA H!
!?

ビクッ
ON THIS BEACH, FOR ALL I CARE!!
DRY UP
GO AND
MU HAH ?!

!!
T/L NOTE: SUCK-SUCKING TECHNIQUE
D-DANGER !!
MINPOU: "KAMI-ATSU-ME NO

WAT TOH
TOH
TOH!

おおおおおおおおう
……!?
Ehhh? What's with this guy... I'm happy that he worked so hard to pick them up for me but...
Why is he dressed so warmly?!
TH..THANK YOU VERY MUCH...
HE'S BREATHING REALLY HARD..!!
Y..YOU DROPPED THESE MY LADY!
H..hey, what's going on here..?!
She's staring riiight at me, yo!!
H..huh?
Eh no way! What's this?
……!?
Uhmhh, what's with him.. It makes even less and less sense the more I look at him..


Aggressive... she's really an aggressive one yo!
そわ
そわ
もじ
もじ
そわ
Ehh, what?! He started flirting! What's with him?!
A-ARE YOU ONE OF THOSE?
YOU KNOW ... "SURFERS?"
わーい
あはは
EH?
YEAH.. WELL I DO SURF BUT..
THIS IS MY HOMETOWN SO IT'S NOT LIKE I JUST CAME HERE TO SURF
I ALWAYS HANG OUT AROUND HERE...
I LOVE THE BEACH!
ME TOO!
WE'RE REALLY SIMILAR AREN'T WE..?!
EH?! YOU'RE FROM AROUND HERE?!
WELL, TECHNICALLY WE DON'T JUST TECHNICALLY THOUGH.
BUT IN A WAY THERE ARE DEFINITELY PARTS OF US THAT ARE SIMILAR! YOU KNOW THEY CALL THINGS LIKE THIS..
Things like this
Miracles..!
OH, REALLY? HAHA
AHAH.. JUST KIDDING!
AH AH AH AH A!
WH-WHAT'S HE TALKING ABOUT..?!
ガビーン

IF YOU WIN YOU'LL GET A WATER-MELON!
SO IF YOU'RE BORED FEEL FREE TO COME ON OUT!
BALL-OON SWORD-FIGHTING TOUR-NAM-ENT?
BALLOON SWORDFIGHTING TOURNAMENT
ANYONE CAN ENTER!
OH, THAT'S RIGHT HERE!
TOMORROW THERE'S GOING TO BE AN EVENT. WELL, A FUN LITTLE TOURNAMENT OF SORTS HERE!
The winner will get a watermelon as a present!
AN...
INVITE !?
If I'm bored, I can come out...!
AN APP-ROACH FROM THE WOMAN'S SIDE..!
AN APP-ROACH
MM. WHAT A DEVEL-OPMENT!
I'LL BE THERE TOO!
pro-active !!!
Summer women are...

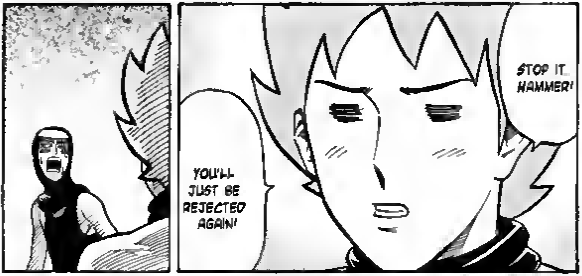
AHHH... THAT'S RIGHT WELL, KNOWING HIM, I'M SURE HE WAS FINE
AHH! THAT REMINDS ME WE ALSO COMPLETELY FORGOT ABOUT HAMMER !!
WE PLAYED SO MUCH I COMPLETELY FORGOT ABOUT CONCH-COLLECTING!
WOW WE SURE PLAYED A LOT TODAY!
HEE-EEY GUU-UUU-UYS!!
!
HIS PRIDE SEEMED REALLY MANLY ...
BUT I HAVE TO ADMIT HAMMER-SAN DID ACT PRETTY COOL TODAY
YEAH, BUT HE'D BE DEAD ...
EVEN IF HE DIED DUE TO THE HEAT AS LONG AS HE DIED WITH MY JACKET I'M SURE HE WOULDN'T HAVE ANY REGRETS.
For some reason, at that moment ...
we became far lonelier
S SORRY ~
キュピーーン
YOU SURE TOOK A WHILE! AHAHA!
I WAS REALLY LONELY BY MYSELF YOU KNOW!

RUBBER

ぴぃと吹く！ジャガ

うすた京介

THE 37TH RECORDER - AN EXTREMELY BACKWARDS LOVE-ATTACK



HE'S REALLY GOING AT IT...
IT'S A GIVEN THAT YOU'LL BE REJECTED!!
YOU FALLING IN LOVE IS ALWAYS THE PRELUDE TO YOU BEING DEPRESSED
NO I'M POSITIVE!
Y, YOU CAN'T SAY THAT FOR SURE YET CAN YOU?!
WHAT ARE YOU SAYING SHOCKING THINGS LIKE THAT FOR ALL OF A SUDDEN?!

BUT I'M STAYING HERE! I'M STAYING HERE AND CONFESSING MY LOVE TO MY GIRLFRIEND! I'M GOING TO MAKE MY GIRLFRIEND SMILE, AND THEN I'LL BE THE ONE LAUGHING!!
Y... YOU'RE HORRIBLE JAGUAR-CON!!!
FINE IF YOU WANNA GO HOME THEN JUST GO HOME!
THERE'S NO POINT IN STAYING HERE UNTIL TOMORROW
ALRIGHT! IT'S GETTING DARK NOW SO LET'S GO HOME!
H...HEY! WAIT A MINUTE HAMMER !!
YOU PEOPLE AREN'T MY FRIENDS OR ANYTHING FOR THAT MATTER!!
H...
LET'S RIDE THE BIG WAVE OF LOVE TOGETHER!
HE'S TOTALLY MISUNDERSTANDING THE KIND OF CHARACTER A SURFER IS SUPPOSED TO BE!
THAT IDIOT!
MAYBE IT'S A LITTLE TOO INDIRECT.
Jaguar-con has a nice rink to it.

I CAN'T EVEN ASK SOMEONE OUT RIGHT..!!
WHAT A PATHETIC MAN I AM...
AWW-WW DAM-MIT!!
UHH..
WOULD YOU... WOULD YOU...
WOULD YOU LIKE TO BE DATING ME?
MAYBE IT'S A LITTLE TOO HIGH..
!!
YOU'RE WRONG, HAMMER
I'M A LOSER AFTER ALL... I DON'T DESERVE TO FALL IN LOVE THE NO 1 PLAYER IN THE WORLD OF TRASHY MEN!
HEHEH.. IT'S JUST AS JAGUAR-CCHI SAID! I'M GOING TO BE REJECTED FOR SURE!
I THOUGHT YOU WERE GOING HOME..?!
HM, WHAT ARE YOU DOING HERE?!
JAGU-AR-CCHI
YOU THINK WE'D LEAVE THEM ALONE..!
DUMBASS WHEN ONE OF OUR FRIENDS IS SUFFER-ING..
Jagu-ar-cchi ...!!
AND EVERY-ONE EL-SE!!

YOU AREN'T TRASH, HAMMER!
YOU'D BE BUT A MERE CHICKLING IN THE WORLD OF TRASHY MEN!
LATELY THE WORLD OF TRASHY MEN HAS BEEN REALLY INCREDIBLE YOU KNOW!
THE MAN CHOSEN THIS YEAR TO BE NO. 1 UNDERWEAR INOUE (THE ELDER BROTHER) WILL BE ACCEPTING THE TITLE FOR THE 11TH YEAR IN A ROW YOU KNOW?!
EVEN THE COMMISSIONER SIDE HAD TO ADMIT THAT THEY DOUBTED ANOTHER MAN AS TRASHY AS HIM WOULD APPEAR IN THIS CENTURY...
SO WHAT?! WHAT THE HELL DOES THAT STORY HAVE TO DO WITH ANYTHING?!
HAMMER I DON'T WANT TO SEE YOU GET ALL DEPRESSED AGAIN.
BUT IF YOU INSIST
THEN I'LL HAPPILY CHEER YOU ON!
Jaguar-san...!
DIE A NOBLE FLASHY DEATH!
FLASHY DEATH ?!
IF HE'S NOT SUPPOSED TO DIE?! WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!
NO. NO I JUST MEANT HE NEEDS TO GO AHEAD WITH FULL PREPARATION!
FIRST HAMMER NEEDS TO GET USED TO CONFESSING TO SOMEONE IF HE DOES IT ENOUGH TIMES HE'LL STOP FEELING NERVOUS ABOUT IT
WE'LL START BY TRAINING HIS HEART !!

AND TAKANA-KUN YOU NEED TO REJECT HAMMER
M... me?!
Ehhh, what!? What am I supposed to do?!
ドキ
ドキ
ドキ
EH?!
PRACTICE CONFESSING YOUR LOVE TO 'JE T'AIME' TAKANA-KUN RIGHT NOW
ドキッ
ドッキーン
CAN I REALLY SCOLD HIM SKILL-FULLY?!
B-BUT! HOW AM I SUPPOSED TO DO SOMETHING HARD LIKE THAT WITH-OUT ANY PREPAR-ATION...
WILL I REALLY BE ALRIGHT ...?
SCOLD HIM!
NOT JUST THAT THOUGH ...
GO OUT WITH ME!
P.. PLE-ASE ...
YOU SMELL LIKE A DOG THAT HASN'T EVER HAD A BATH!
NO WAY! YOU'RE DISGUS-TING!
FIGHT!!
NOW LET'S GO..
ドキ
ドキ
ドキ
ドキ
ドキ

I... DID IT! I DID IT!!
IT... WAS NOTHING...
NICE NICE! THAT WAS GREAT TAKANA-KUN!
ドキ ドキ
ドン ドン ドン
IT'S BECAUSE YOU HAVE WEIRD EXPECTATIONS THAT YOU END UP BEING SO SHOCKED.. ABANDON ALL HOPE!!
YOU FOOL! THIS IS NOTHING COMPARED TO THE REAL THING!
I CAN'T TAKE IT ANYMORE! I GIVE UP! I CAN'T DO THIS!
T...THIS IS TOO MUCH ALL OF A SUDDEN..
W-WELL, YOU HAVE A POINT I DO FEEL MORE AT EASE
NO ONE'S WATCHING YOU AT ALL!
WELL? WHEN YOU THINK OF IT THAT WAY IT SHOULD MAKE YOU RELAX RIGHT?
IF YOU DO THAT THEN ALL THE THINGS YOU SEE AND HEAR WILL INSTANTLY BECOME YOUR ALLIES!
THROW AWAY YOURSELF AND ACCEPT EVERYTHING HAMMER...!
ANYWAY THE POINT IS YOU'RE NO DIFFERENT THAN A PIECE OF STATIONERY TO HER!
IF THE THINGS THIS GIRL OF YOURS LIKED WERE RANKED YOU'D PROBABLY COME IN RIGHT AFTER CELLOPHANE TAPE!
I'M THAT LOW?!
ガビーン

Throw away myself
and all things will become my allies..!!
That sounds super cool for some reason!!
I.. I'LL DO IT!!
うおおぉ
C'MON SCOLD ME, TAKANA-DONO!!
RATHER KICK ME AND ABUSE ME!!
MILD PIGS LIKE YOU SHOULD DRINK SALTY WATER!
ニィィィ
CONFESS AS IF YOU EXPECT TO BE REJECTED!!
SAVE YOUR SMILE FOR AFTER YOU'VE ALREADY BEEN REJECTED !!
THE LEFT CHEEK TOO PLEASE!
THAT TANKTOP IS PHYSIOLOGICALLY UNBEFITTING OF YOU!
ペぼぁん
MORE... CALL ME SOMETHING DIRTIER THAN A PIG, PLEASE...!!
Hee
Hee
Hee
SAY THINGS AS IF YOU PURPOSEFULLY WANT HER TO HATE YOU!
AND THEN RATHER HATE HER ALL THE MORE!
Time soon passed...
Come on, do your best, Hammer-san!

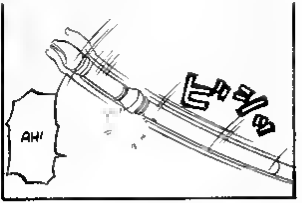
SIGN: BALLOON SWORDFIGHTING TOURNAMENT

BUT YOU DON'T NEED TO WORRY
I SPENT ALL LAST NIGHT
TO BREAK FREE FROM THOSE FEELINGS
NOW THERE ISN'T EVEN A TINY PART OF ME THAT WANTS TO GO OUT WITH YOU!
THEREFORE, PLEASE, DO NOT EVEN GO OUT ON A DATE WITH ME!!
I BEG YOU!!
HUH?
O-OKAY
UM
I HAVE A BOYFRIEND SO...
HOORAY!!
HE DID IT...
THAT BASTARD HE FINALLY DID IT!! HAHAHA!!
"He'd be worse off if we just told him straight out," thought Piyokiko.

HE'D BE WORSE OFF IF WE JUST TOLD HIM STRAIGHT OUT...

ヒュ～と吹く！
ジャガー
THE 35TH RECORDER -
MYSTERIOUS PHOTOS WITH GHOSTS IN THEM THAT MAY POSSIBLY BE REAL
.....
.....
JA JAGUAR-SAN Y-Y-YOU'VE GOT TO SEE THIS !
HM? WHY DO YOU LOOK SO PALE?
ドキ
WHO
ドキ
WHOSE HAND IS THAT ?
ドキ
THERE WAS ONE UNNA-TURAL ONE.
OUT OF ALL THE PHOTOS WE TOOK AT THE BEACH YESTER-DAY ..

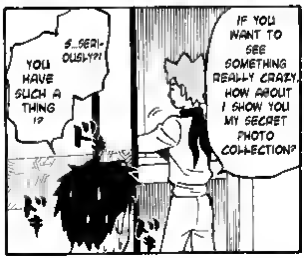
AHAHA HAHA HAHA!
EH? HAHAHA WELL I GUESS YOU'RE FINE AREN'T YOU?

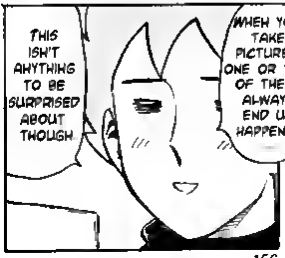

AH!

SORRY. ARE YOU ALR-IGHT?
AHHHH! SORRY. SORRY!

A... AGAIN !?
OH. THIS IS IT? SO I ENDED UP TAKING ONE OF THESE AGAIN HUH..

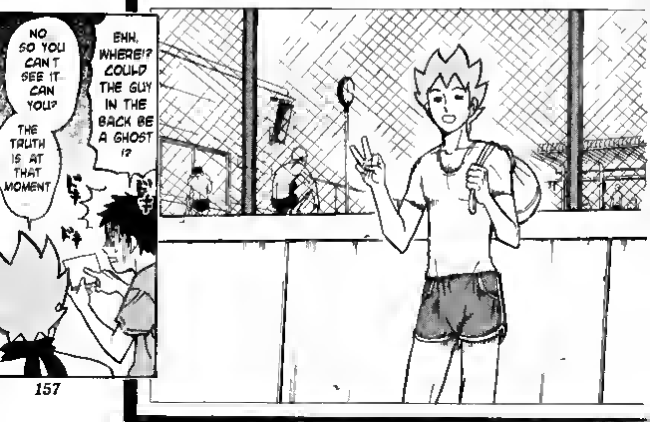
WHO WERE YOU JUST HAVING A FRIENDLY CHAT WITH?! UWAAAAAAAAHHH!!
WHO?! WHO WERE YOU TALKING TO JUST NOW?!
HOW THEH WHAT WAS IT PIYOHIKO?


YOU HAVE SUCH A THING !?
S...SERI-OUSLY?!
IF YOU WANT TO SEE SOMETHING REALLY CRAZY, HOW ABOUT I SHOW YOU MY SECRET PHOTO COLLECTION?


THIS ISN'T ANYTHING TO BE SURPRISED ABOUT THOUGH
WHEN YOU TAKE PICTURES ONE OR TWO OF THESE ALWAYS END UP HAPPENING

THAT'S BECAUSE THE "HATE" OF MANY BEINGS IS BOTTLED UP INSIDE
IT HAS AN AURA SO OVER-WHELMING I COULD NEVER IMAGINE IT WAS A F-"FANCY ALBUM"
FANCY ALBUM
(ALBUM)

IT SEEMS PRETTY EASY TO ME, BUT I WONDER IF YOU'LL NOTICE—
WELL I GUESS I'LL SHOW YOU A LIGHT ONE FOR STARTERS


NO, SO YOU CAN'T SEE IT. CAN YOU?
THE TRUTH IS AT THAT MOMENT
EHH, WHERE!? COULD THE GUY IN THE BACK BE A GHOST!?

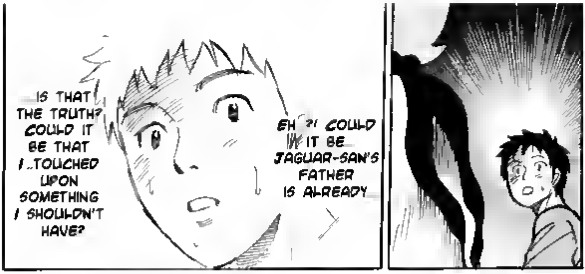
I WAS NAKED
ガビーン
EHHHHHHHHH!?
WH... WHAT THE HELL!? THAT ISN'T SCARY AT ALL
AND BESIDES WHY WOULD YOU BE NAKED IN A PUBLIC PLACE LIKE THAT!?
WELL, MY BATHING SUIT GOT WET ON THE WAY HOME FROM THE POOL.
AND I DIDN'T HAVE ANYTHING ELSE TO WEAR
I WAS GOING THROUGH PUBERTY TOO...
WHAT!? NO THAT WAS NOTHING TO DO WITH IT!
NONE OF THESE EXPLANATIONS MAKE ANY SENSE!
OH! THEN HOW ABOUT THIS ONE?
IN THIS ONE YOU CAN SEE A MYSTERIOUS WHITE FOG
IF YOU LOOK REAL CLOSE YOU CAN SEE A HUMANOID FIGURE IN IT
REALLY?

YEAH, I GET IT ALREADY!
BUT THESE PICTURES PROBABLY AREN'T OF GHOST SIGHTINGS!
I WAS IMAGINING THE OLD MAN GETTING SUPER-STRONG AND LIFTING HIS LUGGAGE WITH EASE...
HM? AH, THAT'S TRUE
I WAS IMAG-ININGH IT AT THE TIME. HOW'D YOU KNOW?
ガビーン
THIS WAS SOME-THING YOU IMAG-INED, ISN'T IT?!?!
BUT HONESTLY, IF YOU LOOK AT THE LOWER HALF OF MY BODY, WHICH GOT CUT OFF IN THE PIC-TURE...
YOU PROB-ABLY DIDN'T NOTICE AT FIRST...
EH ?
NO, NO. TO BE HONEST, THAT'S NOT ALL THERE IS TO THE PICTURE...
I WAS JUST GOING ALONG WITH THE MOOD...
AHH... HERE WE GO, I FINALLY FOUND A GOOD ONE!
WHY, OF ALL THINGS, WOULD YOU BE NAKED ON THE BOTTOM!?
UWAAA AHHH! YOU'RE JUST A PERVERT THEN!!!
YOU'D SEE I WASN'T WEARING ANYTHING
ガビーン
IT'S A CLASS PHOTO THAT WAS TAKEN DURING MY MIDDLE SCHOOL FIELD TRIP...
THIS ONE IS NO LAUG-HING MATTER

RIGHT THERE THE FACE OF MY BEST FRIEND SEKINE-KUN IS
ドキ
ドク
WH WHERE IS
UWAAAA AAHHH! T...THERE REALLY IS SOME-THING THERE!
IT'S EASY TO OVER-LOOK. YET IT'S CLEARLY THERE!!
AAH... I JUST REALLY HAD MY HEAD IN THE CLOUDS BACK THEN
BAAAN
WEAR CLOTHES, GOD DAMN IT!
WHAT KIND OF A STAGE IS THAT!?
IT WAS A STAGE IN MY LIFE WHEN I COULDN'T FORGIVE THE FACT THAT OTHERS WORE CLOTHES.
IT SOUNDS MORE LIKE SOME KIND OF PSYCHO-LOGICAL DISORDER TO ME!

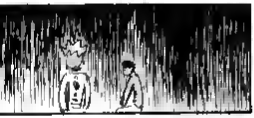
SPEAKING OF WHICH THAT GUY HE WAS A LOT LIKE YOU, PIYO-HIKO
!
HAHA... SEKINE SAID SOME-THING REALLY SIMILAR TO THAT
EH !?
HE WAS ALIVE !!!
THIS KIND
ガビーン
SEKI-NE-KUN?
JUST WHAT KIND OF A GUY WAS HE?
?
THIS IS FROM WHEN I WAS A LITTLE KID
AH! NOW FOR THIS LAST ONE MY FAVORITE WHICH WAS SPAWNED BY STRONG FEELINGS LIKE THAT
I'M SURE IT JUST REALLY BOTHERED HIM...
I GET IT I KNOW HOW YOU FEEL SEKINE...
WHENEVER I'D GET NAKED HE'D ALWAYS HIDE MY FRONT WITH SOMETHING BUT TO THINK HE'D USE HIS GHOST TO COVER ME WHAT A MEDDLE-SOME GUY

THE GUY NEXT TO YOU IS TRANS-PARENT !!
UWAA AAAH! WHAT IS THIS !?
ガビーン
SUPER FAST-DRESSING FIGHTER
Shirtsman
BUT AT THE TIME, I JUST WANTED A "SHIRTSMAN" T-SHIRT SO BADLY...
THAT SHIRT ORIGI-NALLY HAD NOTHING ON IT.
THE PROBLEM IS THE DESIGN ON THAT T-SHIRT.
EH !?
HM? NO, NO, THAT'S NOT IT.
THAT MAN
IS MY FA-THER
THIS IS YOU THR-OWING A TANTRUM!?
WELL ALRIGHT THAT'S FINE BUT WHAT'S WITH THE GUY NEXT TO YOU?
AND THAT WAS THE SCENE WHERE I WAS THRO-WING A TANTRUM.


IS THAT THE TRUTH? COULD IT BE THAT I TOUCHED UPON SOMETHING I SHOULDN'T HAVE?
EH?! COULD IT BE JAGUAR-SAN'S FATHER IS ALREADY

THE MAN IN THAT PICTURE IS MY FATHER JUST AS YOU CAN SEE
THAT'S ALL THERE IS TO IT

S SORRY. UM I DIDN'T KNOW JAGUAR-SAN THAT YOUR FATHER WAS
IT'S FINE PIYO- I DIDN'T HIKO TELL YOU ABOUT HIM SO IT'S NOT YOUR FAULT



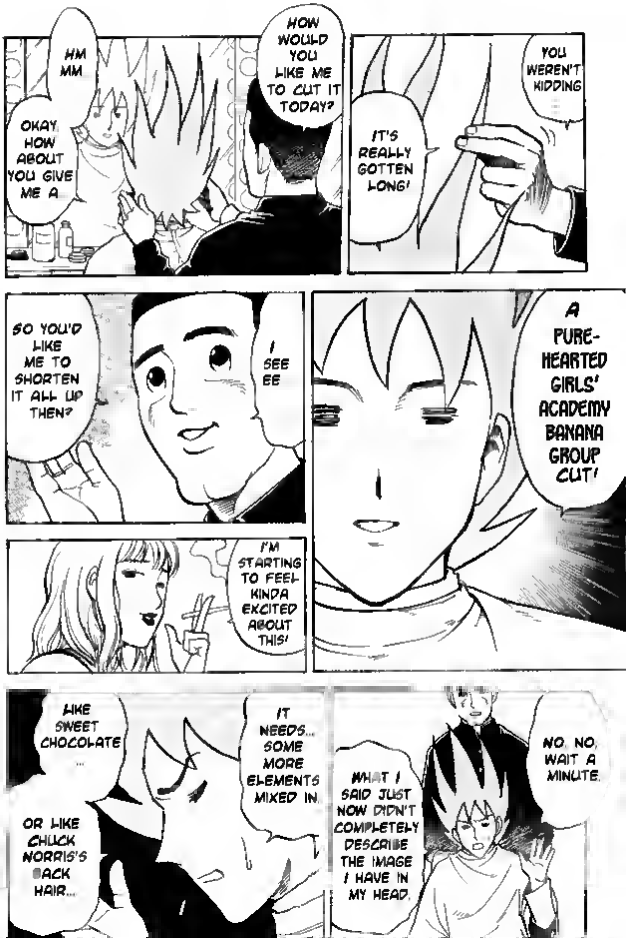
A VERY UNCOM-FORTABLE FEELING SPREAD THROUGH PIYOHIKO BUT WE IGNORED IT
HE'S SEE-THRU

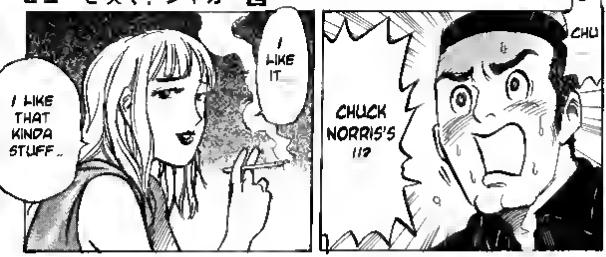
MY FATHER IS SEE-THRU

Ghosts, UFO's, whatever!
One time wil be enough,
I just want to see something!

ピューと吹く！ジャガー

The 39th Recorder - Tonight, in a Rundown Salon...


HOW WOULD YOU LIKE ME TO CUT IT TODAY?
HM MM
OKAY. HOW ABOUT YOU GIVE ME A...
YOU WEREN'T KIDDING
IT'S REALLY GOTTEN LONG!
SO YOU'D LIKE ME TO SHORTEN IT ALL UP THEN?
I SEE EE
A PURE-HEARTED GIRLS' ACADEMY BANANA GROUP CUT!
I'M STARTING TO FEEL KINDA EXCITED ABOUT THIS!
LIKE SWEET CHOCOLATE...
OR LIKE CHUCK NORRIS'S BACK HAIR...
IT NEEDS... SOME MORE ELEMENTS MIXED IN.
WHAT I SAID JUST NOW DIDN'T COMPLETELY DESCRIBE THE IMAGE I HAVE IN MY HEAD.
NO, NO, WAIT A MINUTE.


I LIKE IT
I LIKE THAT KINDA STUFF..
CHU
CHUCK NORRIS'S !!?

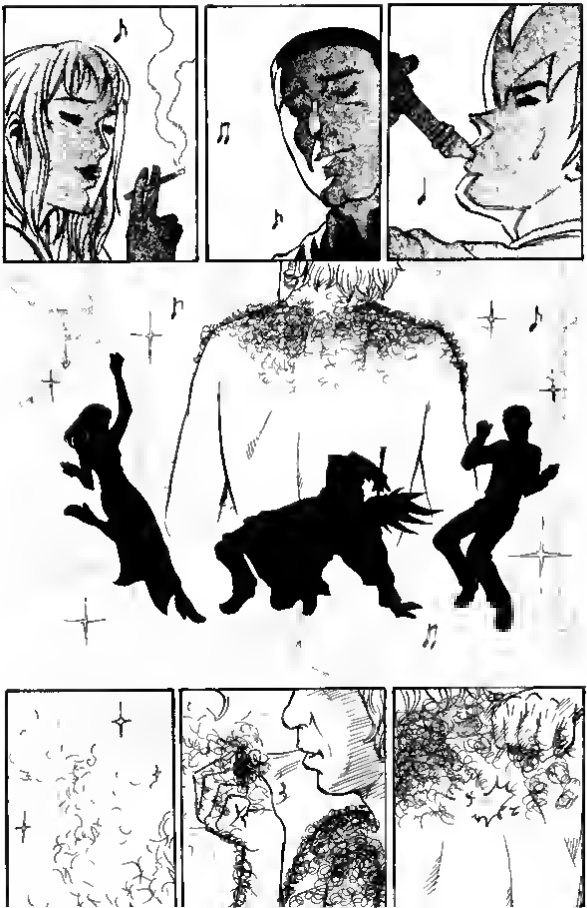
IF YOU CAN'T DESCRIBE IT THEN TRY PLAYING IT.
YOU'VE ALWAYS TALKED ABOUT IT... NOW BEFORE WE START JUST ONCE..!

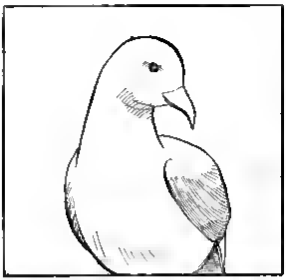
HOW ABOUT PLAYING IT TO ME..?
EH?

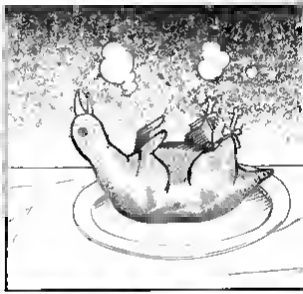
MAKE ME HOT

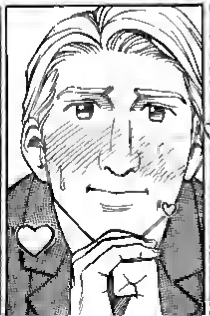
HAS A PORK BONE TASTE TO IT..!
TONIGHT'S RECORDER

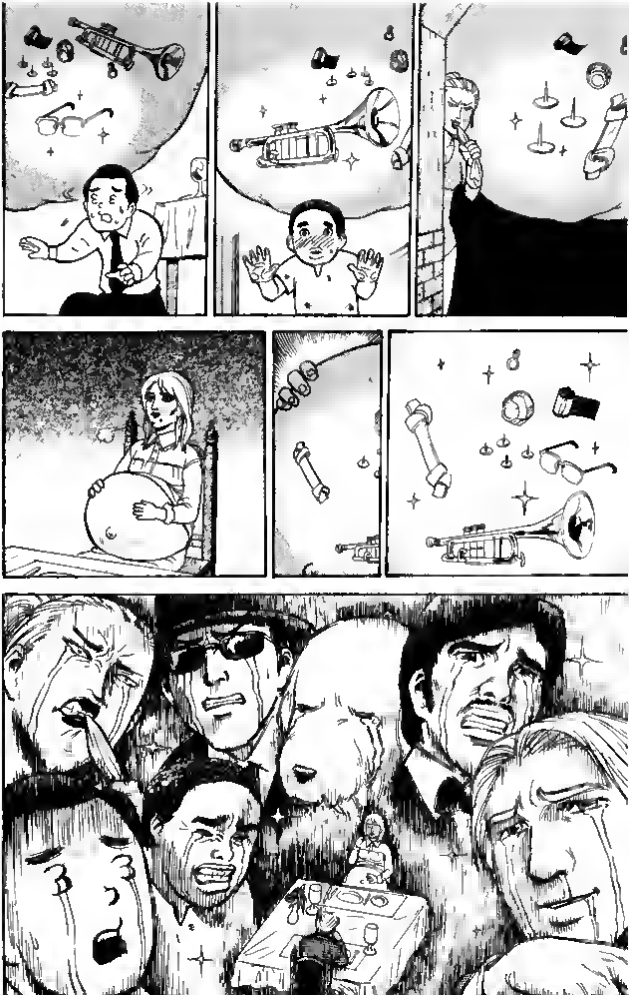
TECHNICIAN-SAN..!











DON'T MAKE ME LAUGH
COME ON
HUH ?
CAN YOU GIVE ME A CUT
LIKE THAT?
YOU'RE SO COLD-HEARTED JAGUAR-KUN...
HE HEN
ALRIGHT THEN, I'M GOING TO SHORTEN IT ALL UP, OK?
YUP, SOUNDS GOOD.
GIVE ME SUCH A
SAD REQUEST LIKE THAT..!

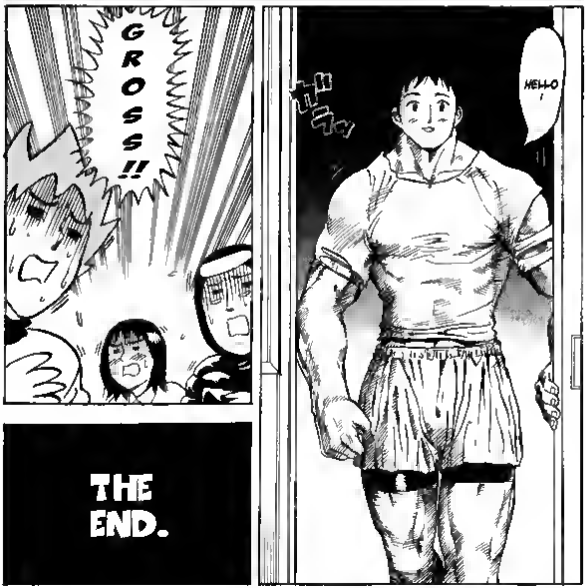
THE CUT AND PERM CHAMPION OF THE ORIENT AND PACIFIC **JUNKO**

THERE IS A PARLOR IN SHIMOKITAZAWA THAT I BASED THIS PLACE OFF, WHERE TWO HAIRSTYLISTS WORK (THEY'RE TOTALLY DIFFERENT, THOUGH.) THEY WORK AS HAIRSTYLISTS AND CAMERAMEN AT THE SAME TIME. IT'S TRULY A TECHNICIAN'S SHOP. IT'S A REALLY NICE, FASHIONABLE STORE, WITH A BETTER NAME THAN "JUNKO," AND I REFUSE TO GET MY HAIR CUT ANYWHERE ELSE.

ピューと吹く!ジャガー ~IF SERIES~

THE 40TH RECORDER - IF KUMAMOTO WAS THE CAPITAL, I'D HAVE BEEN RAISED IN THE CAPITAL

#1. IF PIYOHIKO WAS SUPER MUSCULAR



THE END.

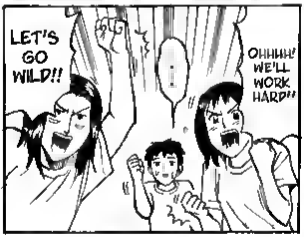
#2. IF JAGUAR WAS A BEAUTIFUL GIRL

#3. IF JAGUAR HAD REALLY DROOPY EYES

Ready? I'm gonna blow a little out
and you're gonna eat it, Piyohiko.
EHH?! N..NO I DON'T WANT TO
HUH? YOU DON'T LIKE JELLY STRIPS?
N..NO! I DIDN'T SAY ANYTHING LIKE THAT
I'M UGLY SO I MADE YOU LOSE YOUR APPETITE DIDN'T I?
OR COULD IT BE
THAT YOU JUST DON'T LIKE ME ..?
STUUUPID! YOU'RE SO STUPID, PIYOHI-KOOOOO !!
He's really annoying.
END
WH..WHAT ?!
WHY ARE YOU SAYING STUFF LIKE THAT?!

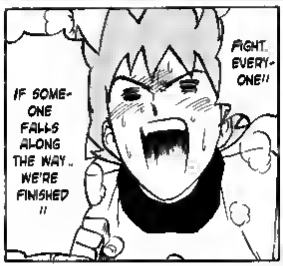
#4. IF HAMMER WAS TOFU

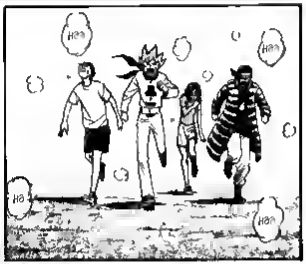
#5. IF PIYOHIKO WAS PART OF THE SOCCER CLUB

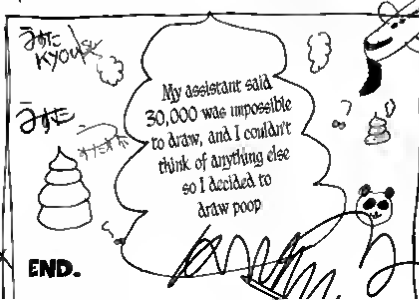


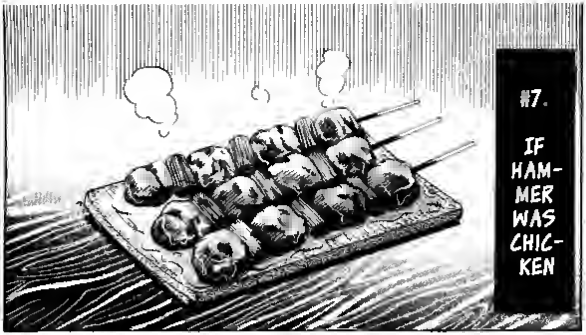
D... dammit!
I can't do a thing!
IS THAT ALL YOU'VE GOT?!
ORA ORA! WHAT'S WRONG, SOCCER CLUB?!
Ku... kuh hh...!!
I BET YOU ACTED REAL TOUGH WHEN YOU WERE IN THE SOCCER CLUB,
BUT THINGS AREN'T GOING TO GO SO EASILY HERE!!
SHOW ME YOUR GUTS, SOCCER CLUB!!
YOU'RE GOOD WITH YOUR FEET. BUT NOT WITH YOUR HANDS. IS THAT IT?!
Uuu uu
WHAT THE HELL KIND OF A SCENARIO IS THIS?!
SOCCER CLUBBERS ARE USELESS UNLESS THEY'VE GOT A BALL TO KICK AROUND.
HA HA HA HA HA HA
HEH! IS THAT ALL YOU'VE GOT? HOW PATHETIC.
Uuu uu
DAMN ALL THESE PEOPLE...
IF ONLY IT WAS SOCCER... IF ONLY IT WAS SOCCER, I WOULDN'T BE LOSING...

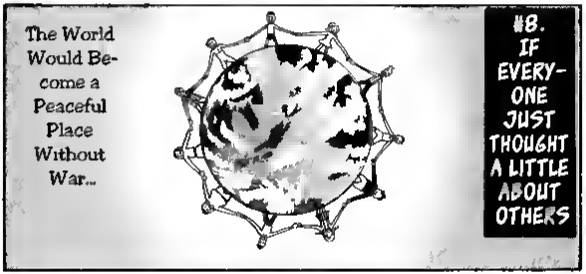
#6. IF SOMEONE LOST THEIR SPIRIT ALONG THE WAY



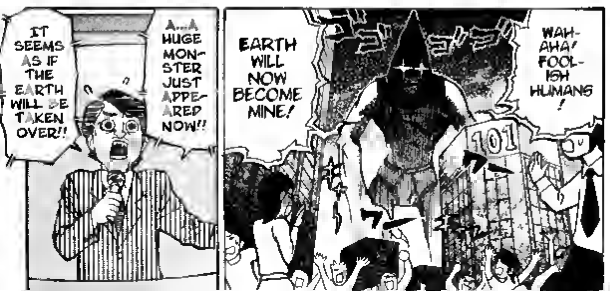








#9. IF A GIANT ENEMY PLANNING TO CONQUER THE WORLD APPEARED


IT SEEMS AS IF THE EARTH WILL BE TAKEN OVER!!
A...A HUGE MONSTER JUST APPEARED NOW!!
EARTH WILL NOW BECOME MINE!
WAHAHA! FOOLISH HUMANS!
101

AND WATCH !!
EVERY-ONE WE NEED TO GET TO A NICE SPOT..
OK !!
WHAT?!
WHA...
THIS IS BAD WE CAN'T JUST SIT HERE!!
BOW AT MY FEET !!
CRY AND WAIL!
DON'T UNDER-ESTI-MATE US HUM-ANS!!
DAMN YOU, MON-STER..!!
WE REALLY INTENDS TO TAKE OVER THE EARTH!!
OH MY GOD.. SO IT REALLY IS A MON-STER!!
FIGHT, FIGHT, SELF-DEFENSE FORCE!!
GOOOO SELF-DEF-ENSE FORCE !!

YES I KNOW
JAGUAR-SAN! WE CAN'T JUST LEAVE THIS UP TO THE SDF!!
AHHH IT'S NO USE..!!
THAT WON'T WORK ON ME AT ALL!!
WITH OUR FEELINGS!!
LET'S SAVE THE EARTH
IT'S OUR TURN NOW
LET'S GIVE IT A TRY!
HEEEY, HURRY UP!! COME QUICKLY, AHENS!!
AHENS AHENS!
PLEASE SAVE OUR EARTH!!
IF YOU CAN HEAR THIS VOICE, PLEASE RESPOND!!
AHENS, AHENS!!
~If Series~
END.

-PIYOHIKO-

Raw: Ayyu, N/A
Trans: Ayyu, Molokidan
Edit: Zoro, Esc., Bobsinbobsled

VOLUME 02 END